



VIENNA
| ART
| WEEK

HOUSE OF INCITING PASSION

10-17 NOV 2023

ABOUT VIENNA ART WEEK



Die VIENNA ART WEEK wurde 2005 gegründet und rückt jedes Jahr im November Wiens vielfältige Kunstszene ins Scheinwerferlicht. Gemeinsam mit rund 70 Programmpartner*innen bietet das Festival eine Woche lang inspirierende Kunst vom Barock bis zur Gegenwart und hat sich mit jährlich an die 30.000 Besucher*innen zu einem der wichtigsten Kunstevents im Donauraum entwickelt.

Das Programm der Kunstwoche umfasst alljährlich über 100 Veranstaltungen bei freiem Eintritt und reicht von geführten Touren und Besuchen in Ateliers über Expert*innengespräche, Performances, Workshops und Ausstellungseröffnungen bis hin zu Vorträgen, Symposien und Interventionen im öffentlichen Raum.

Hinter der VIENNA ART WEEK steht der Trägerverein Art Cluster Vienna. Er wurde 2004 mit dem Ziel gegründet, Wien als Kunststadt in den Fokus der nationalen und internationalen Öffentlichkeit zu rücken und ist ein Zusammenschluss einiger der wichtigsten Kunstinstitutionen Wiens, deren hochwertige Programme und Ideen wesentlich zum Erfolg der Kunstwoche beitragen.

VIENNA ART WEEK was founded in 2005 and shines a spotlight on Vienna's vibrant art scene every November. Together with around 70 program partners, the festival offers a week of inspiring art from the Baroque to the present with free admission at all its events and has become one of the most important art events in the Danube region, attracting around 30,000 visitors each year.

Each year, the festival program includes more than 100 events and ranges from guided tours and studio visits to expert talks, performances, workshops and exhibition openings as well as lectures, symposia, and interventions in public spaces.

VIENNA ART WEEK is organized by the association Art Cluster Vienna, which was founded in 2004 to bring Vienna as a city of art into the focus of the national and international public and is an association of some of the most important art institutions in Vienna. With their high-quality programs and ideas, they contribute significantly to the success of VIENNA ART WEEK.

ABOUT HOUSE OF INCITING PASSION



Ein abbruchreifes Haus mit ehemaligen Werkstätten, Geschäftslokalen und Wohnungen wurde in Ausstellungsort und Festivalzentrale der VIENNA ART WEEK verwandelt. Auf drei Stockwerken mit insgesamt 1.000m² entstand gemeinsam mit Künstler*innen und Performer*innen eine einzigartige kreative Experimentierfläche zum Motto INCITING PASSION.

Ob in der Kunst, in der Liebe, in der Arbeit, Politik oder auch Religion - Leidenschaft kann eine treibende Kraft sein, die Menschen inspiriert und motiviert, ihre Ziele und Wünsche mit einem radikalen Maß an Engagement und Hingabe zu verfolgen. Sie kann aber auch potenziell zerstörerisch und gefährlich wirken.

Ziel der Ausstellung war es, diese Ambiguität in all ihren Facetten einzufangen und die Gefühlslage unserer Zeit vom privaten bis zum öffentlichen Raum widerzuspiegeln.

A condemned building with former workshops, business premises and apartments was turned into the exhibition venue and festival headquarters of the VIENNA ART WEEK. Together with artists and performers, a unique creative experimental space was created on three floors with a total of 1,000 sq m under the motto INCITING PASSION.

Whether in love and relationships, work, politics, or even religion, passion can be a driving force that inspires and motivates people to pursue their goals and desires with a radical level of commitment and dedication. But it can also be potentially destructive and dangerous.

The exhibition aimed to capture this ambiguity in all its different shades and reflect the emotional state of our time, from the private to the public sphere.

wo ich bin herrscht alles





**EIN RÜCKBLICK AUF DIE
AUSSTELLUNG DER
VIENNA ART WEEK 2023
A REVIEW OF THE
VIENNA ART WEEK 2023 EXHIBITION**

**HOUSE^{OF}
INCITING
PASSION**

Von **By Robert Punkenhofer & Julia Hartmann**

Zum wiederholten Male in der Geschichte des Festivals, fand auch heuer die Ausstellung der VIENNA ART WEEK wieder in einem verlassenen – und bald abzureißenden – Gebäude statt, diesmal im 15. Wiener Gemeindebezirk. Gemeinsam mit international renommierten sowie aufstrebenden Künstler*innen der Wiener Kunstszene wurden die Räumlichkeiten bereits Wochen im Voraus erkundet und die Kunstwerke in Beziehung zum Raum gesetzt.

Das kuratorische Konzept der Ausstellung war angelehnt an das diesjährige Motto des Festivals, INCITING PASSION, und drehte sich um verschiedenste Facetten der Leidenschaft. Diese kann eine treibende Kraft sein, die Menschen inspiriert und motiviert, ihre Ziele und Wünsche mit einem radikalen Maß an Engagement und Hingabe zu verfolgen. Dieses starke Gefühl der Begeisterung selbst zu erleben oder in jemandem anderen zu entfachen kann Vergnügen bereiten, aber auch potenziell zerstörerisch und gefährlich wirken – im Wort Leidenschaft steckt schließlich nicht umsonst auch das Wort ‚Leiden‘.

Schon Platon meinte, dass der Mensch eine rationale und eine irrationale Seele habe: Die erste sei mit Vernunft und Logik verbunden, die zweite hingegen von Begierde und Körperempfindungen angetrieben. In diesem Sinne schlug der antike griechische Philosoph vor, alle Künstler aus der *pólis* – sprich: von allen politischen Entscheidungen – auszuschließen, da sie zu unkontrollierbar, zu emotional und zu leidenschaftsgetrieben seien.

Künstler*innen sind zweifellos Seismograph*innen ihrer Zeit und

Once again in the history of the festival, this year's VIENNA ART WEEK exhibition took place in an abandoned - and soon to be demolished - building, this time in Vienna's 15th district. Together with internationally renowned and up-and-coming artists from the Viennese art scene, the premises were explored weeks in advance and the artworks were placed in relation to the space.

The curatorial concept of the exhibition was based on this year's festival motto, INCITING PASSION, and revolved around various facets of passion. Passion can be a driving force that inspires and motivates people to pursue their goals and desires with a radical level of commitment and dedication. Experiencing this strong feeling of enthusiasm yourself or igniting it in someone else can be pleasurable, but it can also be potentially destructive and dangerous - after all, the word passion derives from the Latin word for suffering.

Plato already believed that humans have a rational and an irrational soul: The first was associated with reason and logic, whereas the second was driven by desire and bodily sensations. It was along these lines that the ancient Greek philosopher suggested that all artists should be excluded from the *pólis* - in other words, from all political decisions - as they were too uncontrollable, emotional and passion-driven.

Artists have undoubtedly always been seismographs of their time and their works evoke an emotional

rufen mit ihren Werken eine emotionale Reaktion bei den Betrachter*innen hervor – sei es durch überwältigende Ästhetik oder durch aufwühlende Motive, die von romantischer Leidenschaft bis hin zum Nationalismus reichen.

Diese Bandbreite griff die Ausstellung im „House of Inciting Passion“ auf. So wurden Arbeiten von rund 30 Künstler*innen aus 18 Ländern präsentiert, die sich um Lust und Begehren, Mitgefühl und Abscheu, öffentliche Erregung und private Emotionen, menschliche Berührungen und digitale Begegnungen, Rationales und Irrationales drehten. Die Ausstellung erkundete vor allem die Kraft und Komplexität von Gefühlen, auch jenseits heteronormativer sexueller Identitäten und konservativer Vorstellungen von Liebe, Sex, Romantik, Erotik, Lust und Beziehungen – wobei die potenziell zerstörerische und gefährliche Seite der Leidenschaft nicht ausgespart wurde.

Ein wichtiger Spielraum menschlicher Leidenschaften ist heute die digitale Welt, in der ein Großteil unserer Kommunikation und Beziehungen stattfindet. Das Ausstellungssujet, ein verpixeltes brennendes Herz-Emoji, trug diesem Umstand Rechnung, auch einige der ausgestellten Werke wurden im digitalen Zeitalter und Raum geschaffen.

Doch zurück zum realen Ausstellungsraum. An der Fassade des abbruchreifen Gebäudes wurden die Besucher*innen von Luiza Furtados Mural *Colligated Arteries* begrüßt, dessen ekstatische Tänzer*innen den Weg in das „House of Inciting Passion“ wiesen. Beim Betreten der Ausstellung erwartete die Besucher*innen zunächst Käthe Schönles emotional aufgeladenes

response in the viewer - be it through overwhelming aesthetics or through stirring imagery ranging from romantic passion to nationalism.

The exhibition in the “House of Inciting Passion” took up this spectrum. Works by around 30 artists from 18 countries were presented, which revolved around lust and desire, compassion and revulsion, public excitement and private emotions, the human touch and digital encounters, the rational and the irrational. Above all, the exhibition explored the power and complexity of feelings, also beyond heteronormative sexual identities and conservative notions of love, sex, romance, eroticism, lust and relationships - without leaving out the potentially destructive and dangerous side of passion.

An important arena for human passions today is the digital world, where much of our communication and relationships take place. The exhibition theme, a pixelated burning heart emoji, took this into account, and some of the works on display were also created in the digital age and space.

But let's return to the exhibition space. Visitors were greeted by Luiza Furtado's mural *Colligated Arteries* on the façade of the dilapidated building, whose ecstatic dancers led the way into the “House of Inciting Passion”. Upon entering the exhibition, visitors were first greeted by Käthe Schönle's emotionally charged painting *Fade into you*, reminiscent of a Pietà, opposite Bill Viola's video installation *Silent*

Gemälde *Fade into you*, das an eine Pietà erinnerte, gegenüber von Bill Violas Videoinstallation *Silent Mountain*, welche lautlos die hemmungslosen Emotionen zweier Menschen zwischen Schmerz und Qual einfiel. Die Vorhänge von Lars* Kollros *Queer Phantasies 1-4* und *The Hard Idea Of Consent* wurden speziell für die Ausstellung mit Motiven verschiedener Arten von queerem Sex bestickt. Lars* schuf zusätzlich exklusiv für die Ausstellung einen Darkroom, in dem explizit alle Interaktionen erlaubt waren – solange sie einvernehmlich waren! Gegenüber prangerte Monica Bonvicinis Neonarbeit *So Male*, *So Male* patriarchale Strukturen in der Gesellschaft und in der Kunstwelt an.

Zahlreiche Künstler*innen sprachen auf intime und poetische Weise über Verletzlichkeit, Intimität und zwischenmenschliche Beziehungen. Liebesschmerz verarbeiteten beispielsweise Tracey Emin in ihren autobiografischen Gedichten *Just let me love you / You must have hope / She lay there / I lay here / I can't love anymore / Feel your touch*, sowie Iwajla Klinke in ihrer Fotoarbeit *Caladrius*, die den Trennungsschmerz im wahrsten Sinne des Wortes einfiel – der Umriss einer Lilie wurde ohne Betäubung in die Haut eines vom Partner verlassenen Freundes eingenäht. Die unfreiwillige, durch Krieg verursachte Trennung von geliebten Menschen thematisierte Mona Hatoum in ihrer Videoarbeit *Measures of Distance*. Ramiro Wong wiederum schuf mit seiner Dinner-Performance *Celebrations: Rehearsals for a theater of hospitality* Raum, um mit unbekanntem Menschen in Verbindung zu treten und friedvolle Gemeinsamkeit zu erleben.

Mountain, which silently captured the unrestrained emotions of two people caught between pain and agony. The curtains of Lars* Kollros' *Queer Phantasies 1-4* and *The Hard Idea Of Consent* were embroidered with motifs of various types of queer sex especially for the exhibition. Lars* also created a darkroom exclusively for the exhibition, in which all interactions were explicitly permitted - as long as they were consensual! Opposite, Monica Bonvicini's neon work *So Male, So Male* denounced patriarchal structures in society and in the art world.

Numerous artists spoke in an intimate and poetic way about vulnerability, intimacy and interpersonal relationships. Tracey Emin, for example, dealt with the pain of love in her autobiographical poems *Just let me love you / You must have hope / She lay there / I lay here / I can't love anymore / Feel your touch*, as did Iwajla Klinke in her photographic work *Caladrius*, which captured the pain of separation in the truest sense of the word - the outline of a lily was sewn without anesthetic into the skin of a friend abandoned by their partner. Mona Hatoum addressed the involuntary separation from loved ones caused by war in her video work *Measures of Distance*. Ramiro Wong's dinner performance *Celebrations: Rehearsals for a theater of hospitality* created a space to connect with unknown people and experience peaceful togetherness.

In *I hope he doesn't mind*, Darja Shatalova made an ironic attempt to



Darja Shatalova unternahm in *I hope he doesn't mind* auf ironische Weise den Versuch, die emotionale Bindung zwischen zwei Menschen in eine Statistik zu gießen, und spiegelte in ihren Drucken *Beziehungstabelle (C357) / Zeitgrafik (C079)* menschliche Interaktion im privaten und öffentlichen Raum, sowie ihre Einschränkungen, wider.

Die Romantik durfte natürlich auch nicht fehlen: David Meran präsentierte in Referenz zu Michelangelos *Die Erschaffung Adams* seine und die Handabdrücke seines Partners in *Ich schau, ich will nichts, als deine Hände halten*. Wie kompliziert sich romantische Annäherung im digitalen Zeitalter gestalten kann, zeigte Marge Monko, die in *Dear D* zeitgenössische Formen der Liebesbekundung erforschte. Rudi Molacek schuf in den *Gärten des Rudi* ein Meer von Blumen, die über die Zeit der Ausstellung zum Teil verwelkten. Die romantischen Assoziationen, die mit Blumen verbunden sind, hinterfragte Assunta Abdel Azim Mohamed in ihrer Arbeit *Boshafte Blüten*. Eine ähnlich schaurig-melancholische Atmosphäre erzeugte Fatrin Krajkas Komposition *Khronos*, die die Besucher*innen in der desolaten Umgebung einer verwahrlosten Wohnung dazu einlud, die eigenen Sehnsüchte und Wünsche auf die Bahngleise im Hintergrund zu projizieren.

Ein spannender Aspekt bei der Ausstellungsgestaltung war die Geschichte des Gebäudes, welches zum Teil die historische Wollfabrik Fanni Lemmermayer beherbergte, wo einst Kleidung aus Alpakawolle hergestellt wurde. Es schien, als wäre der Betrieb in Eile verlassen worden: viele Geräte, Werkzeuge und Möbel

cast the emotional bond between two people into statistics and reflected human interaction in private and public space, as well as its limitations, in her prints *Beziehungstabelle (C357) / Zeitgrafik (C079)*.

Romanticism was, of course, not to be missed: David Meran presented his and his partner's handprints in reference to Michelangelo's *The Creation of Adam* in *I look, I want nothing but to hold your hands*. Marge Monko, who explored contemporary forms of expressing love in *Dear D*, showed just how complicated romantic rapprochement can be in the digital age. Rudi Molacek created a sea of flowers in *The Gardens of Rudi*, some of which withered over the course of the exhibition. Assunta Abdel Azim Mohamed questioned the romantic associations associated with flowers in her work *Malicious Blossoms*. Fatrin Krajka's composition *Khronos* created a similarly eerie and melancholic atmosphere, inviting visitors in the desolate surroundings of a neglected apartment to project their own longings and desires onto the train tracks in the background.

An exciting aspect of the exhibition design was the history of the building, part of which housed the historic Fanni Lemmermayer wool factory, where clothing was once made from alpaca wool. It seemed as if the factory had been abandoned in a hurry: lots of equipment, tools and furniture were left behind, along with used coffee cups, folders with company documents, posters, yarns and fabric remnants.

wurden zurückgelassen, zusammen mit gebrauchten Kaffeetassen, Ordnern mit Firmenunterlagen, Plakaten, Garn- und Stoffresten.

Diese einmalige Umgebung wurde in einer bewussten kuratorischen Entscheidung unverändert belassen und die Kunstwerke zwischen Staub, Werkzeugen und Pin-up-Postern platziert. So galt es an manchen Stellen genauer hinzuschauen, um Kunst und Relikte des Werkstattbetriebs zu unterscheiden. Ian Burns Kritik am stumpfen Konsum der technologisierten Gesellschaft, *The Trials And Tribulations Of The Tools Of Distance Relationships*, verbarg sich beispielsweise inmitten einer verlassenen Bürolandschaft.

Die Leidenschaft im Spannungsfeld der sozialen Normen und heteropatriarchalen Strukturen war Gegenstand der Arbeit von Daniel Hill, dessen Körper in *A series of confinement* buchstäblich versuchte, aus seiner Box auszubrechen und so den Wünschen nach Zugehörigkeit zu entkommen und sich von sozialen Kategorien oder Etiketten zu lösen; Elodie Grethen widersetzte sich dem männlichen Blick mit ihren erotisch aufgeladenen Fotografien unter dem Titel *Oh my darling*, die sie in der Nähe der (bereits in der Werkstatt vorhandenen) Pin-up-Plakate platzierte; Anna Witt setzte mit *Beat body* den Arbeiterinnen des Straßenstrichs auf der Kurfürstenstraße in Berlin ein performatives Monument und der queer-feministische Arthouse-Film von Ashley Hans Scheirl *1/2 Frösche ficken flink* brach schon in den 1990er Jahren mit heteronormativen Sehgewohnheiten.

This unique environment was left unchanged in a deliberate curatorial decision and the artworks were placed among the dust, tools and pin-up posters. In some places, it was necessary to take a closer look in order to distinguish between art and relics from the workshop. Ian Burns' critique of the blunt consumption of technologized society, *The Trials And Tribulations Of The Tools Of Distance Relationships*, for example, was concealed in the middle of an abandoned office landscape.

Passion in the field of tension between social norms and heteropatriarchal structures was the subject of Daniel Hill's work, whose body in *A series of confinement* literally tried to break out of its box and thus escape the desire to belong and free itself from social categories or labels; Elodie Grethen resisted the male gaze with her erotically charged photographs entitled *Oh my darling*, which she placed near the pin-up posters (already present in the workshop); Anna Witt created a performative monument to the female sex workers of Kurfürstenstraße in Berlin with *Beat body* and the queer-feminist arthouse film by Ashley Hans Scheirl *1/2 frogs fuck fast* already broke with heteronormative viewing habits back in the 1990s.

To come back to the beginning: Plato's idea of the passionate artists who should be excluded from the political sphere was taken up in different ways by some of the artists in the exhibition - on the one hand, Plato's idea inspired Sterre Arentsen

Um nochmal zum Anfang zurückzukommen: Platons Idee von den leidenschaftlichen Künstler*innen, die aus der politischen Sphäre ausgeschlossen werden sollen, wurde von einigen Künstler*innen der Ausstellung in unterschiedlicher Weise aufgegriffen - einerseits inspirierte Platons Idee Sterre Arentsen zu den Fotoarbeiten *The rational and irrational*, welche jeweils lose das Rationale und das Irrationale versinnbildlichten und von poetischen Texten begleitet waren.

Andererseits bekommt Platons Vorschlag der Verbannung der Künstler*innen eine ganz neue und sehr aktuelle Bedeutung im Hinblick auf totalitäre Regime, wie jene im Iran, in Russland, Kuba, der Türkei oder in China. Dort werden Künstler*innen, die ihre Kritik an politischer Unterdrückung äußern, sehr oft verfolgt oder direkt aus ihrer *pólis* vertrieben. Ein weiterer Schwerpunkt der Ausstellung war demnach die Verbindung zwischen emotionaler Kraft und Mitgefühl, die Menschen besonders in herausfordernden Situationen dazu bringt, gemeinsam zu handeln.

So sah man auf den Vasen *A vase of fighters / A vase for freedom / A vase of resistance* von Nayeun Park Szenen aus der iranischen Revolution; die Fotografien des burmesischen Künstlers Nyein Chan Su wiederum repräsentierten jene Künstler*innen, die wegen ihrer regimekritischen Haltung aus dem politischen Raum ausgeschlossen wurden.

Den Aspekt der Macht und des Missbrauchs im Namen der Leidenschaft thematisierten die Künstlerin Li Xinmo in den Arbeiten *The monologues / The story of the mirror / Lu ping*,

to create the photographic works *The rational and irrational*, each of which loosely symbolized the rational and the irrational and was accompanied by poetic texts.

On the other hand, Plato's proposal to banish artists takes on a completely new and very topical meaning with regard to totalitarian regimes, such as those in Iran, Russia, Cuba, Turkey or China. There, artists who express their criticism of political oppression are very often persecuted or directly expelled from their *pólis*. Another focus of the exhibition was therefore the connection between emotional strength and compassion, which drives people to act together, especially in challenging situations.

The vases *A vase of fighters / A vase for freedom / A vase of resistance* by Nayeun Park depicted scenes from the Iranian revolution, while the photographs by Burmese artist Nyein Chan Su represented artists who were excluded from the political sphere because of their critical stance against the regime.

The aspect of power and abuse in the name of passion was addressed by the artist Li Xinmo in the works *The monologues / The story of the mirror / Lu ping*, and also by Ursula Biemann in her film *Writing Desire*. In it, the artist deals with the sex and marriage market that emerged on the internet in the 1990s. In her long-term project *The Arrangement*, Marina Marković examined submission and dominance in relation to the female body - and had the VIENNA ART WEEK logo tattooed

oder auch Ursula Biemann in ihrem Film *Writing Desire*. Darin beschäftigte sich die Künstlerin mit dem in den 1990er Jahren im Internet aufkommenden Sex- und Heiratsmarkt. Marina Marković wiederum beleuchtete in ihrem Langzeitprojekt *The Arrangement* Unterwerfung und Dominanz in Bezug auf den weiblichen Körper - und ließ sich in einer Live-Performance während der Ausstellungseröffnung das Logo der VIENNA ART WEEK auf ihren Körper tätowieren.

Auf die Leidenschaft für die Wissenschaft, aber auch damit verbundene mögliche Manipulationen, ging Georg Eckmayr in *The ability to perceive: Niemand'sland* ein, während Miriam Hamanns *On the measure of the earth* hingegen die Passion für den Wissenserwerb als zentrale Triebfeder unseres Handelns herausarbeitete. Erkenntnisse der Wissenschaft inspirierten Maaijke Middelbeek wiederum zu ihrer Multimedia-Installation *Wardrobe wasteland: A tale of metamorphosis*, die die unterirdischen Beziehungsgeflechte und das große Potential von Pilzen in Zeiten der Klimakrise beleuchtete.

Mit dem gemeinsamen Enthusiasmus der Künstler*innen, aller Mitwirkenden und der Besucher*innen gelang es, das zum Abriss verurteilte Ausstellungsgebäude zum Leben zu erwecken. Es konnte ein temporärer Raum geschaffen werden, um auch über die eigenen Leidenschaften zu reflektieren und sich die Frage zu stellen: "What's your passion?"

on her body in a live performance during the exhibition opening.

In *The ability to perceive: No man's land*, Georg Eckmayr addressed the passion for science, but also the possible manipulations associated with it, while Miriam Hamann's *On the measure of the earth* highlighted the passion for acquiring knowledge as the central driving force behind our actions. In turn, scientific findings inspired Maaijke Middelbeek's multimedia installation *Wardrobe wasteland: A tale of metamorphosis*, which shed light on the subterranean networks of relationships and the great potential of fungi in times of the climate crisis.

Thanks to the combined enthusiasm of the artists, the visitors and everybody involved, the building, which had been condemned to demolition, came back to life. A temporary space of art and reflection was created, that posed the visitors a final question upon leaving: "What's your passion?"

KÜNSTLER*INNEN ARTISTS

Kuratiert von Curated by
Robert Punkenhofer & Julia Hartmann

ASSUNTA ABDEL AZIM MOHAMED

STERRE ARENTSEN

URSULA BIEMANN

MONICA BONVICINI

IAN BURNS

GEORG ECKMAYR

TRACEY EMIN

LUIZA FURTADO

ELODIE GRETHEN

MIRIAM HAMANN

MONA HATOUM

DANIEL HILL

LARS* KOLLROS

IWAJLA KLINKE

FATRIN KRAJKA

MARINA MARKOVIĆ

DAVID MERAN

MAAIJKE MIDDELBECK

RUDI MOLACEK

MARGE MONKO

NAYEUN PARK

DARJA SHATALOVA

ASHLEY HANS SCHEIRL

KÄTHE SCHÖNLE

NYEIN CHAN SU

BILL VIOLA

ANNA WITT

RAMIRO WONG

LI XINMO

A

AT / *1993
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

ASSUNTA ABDEL AZIM MOHAMED

BOSHAFTE BLÜTEN

2016
Kugelschreiber auf Papier
Ballpoint pen on paper
400 x 100 cm
Courtesy of Galerie Ernst Hilger

Der Titel der Arbeit spielt auf Charles Baudelaire's Gedichtsammlung *Les Fleurs du Mal* (1857-1868) an. Die Schönheit des floralen Musters, das als sich rankende Pflanze mit Blütenblättern erscheint, stellt sich bei näherer Betrachtung als ein Geflecht von abstrahierten Gedärmen heraus, als verdorbenes Innenleben, das vor sich hinmodert. So wie Baudelaire immer wieder die Begriffe Eros und Tod einander gegenüber stellt, wird hier mit den Erwartungen der Betrachter*innen gespielt, indem die romantischen Assoziationen, die mit Blumen verbunden sind, gebrochen werden. Nicht alles, was auf den ersten Blick schön wirkt, ist es auch.

The title of the work alludes to Charles Baudelaire's collection of poems *Les Fleurs du Mal* (1857-1868). The beauty of the floral pattern, which appears as a twining plant with petals, on closer inspection turns out to be a web of abstracted intestines, a depraved inner life moldering away. Just as Baudelaire repeatedly juxtaposes the concepts of Eros and death, here the viewer's expectations are played with by breaking the romanticism associated with flowers. Not everything that appears beautiful at first glance actually is.

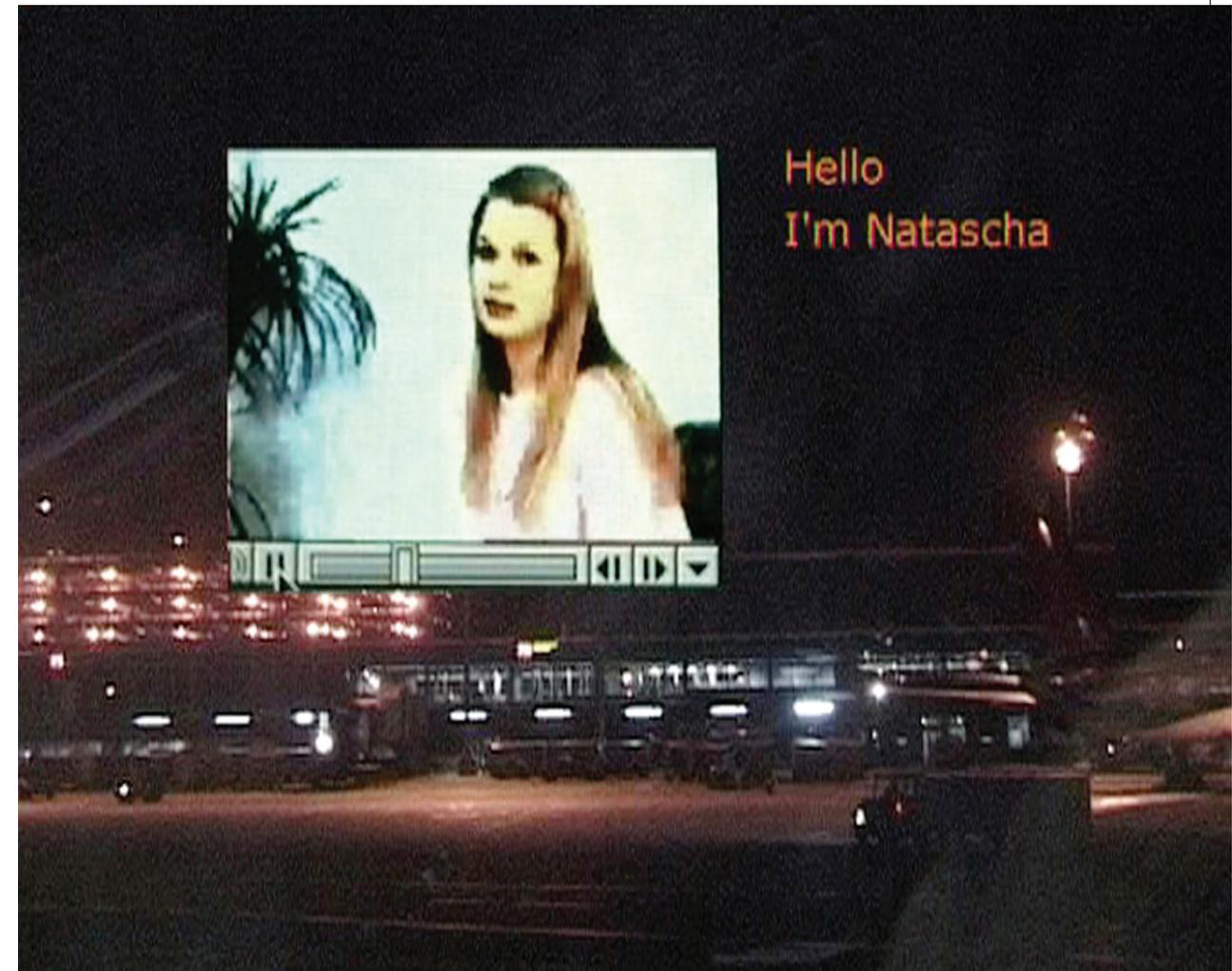
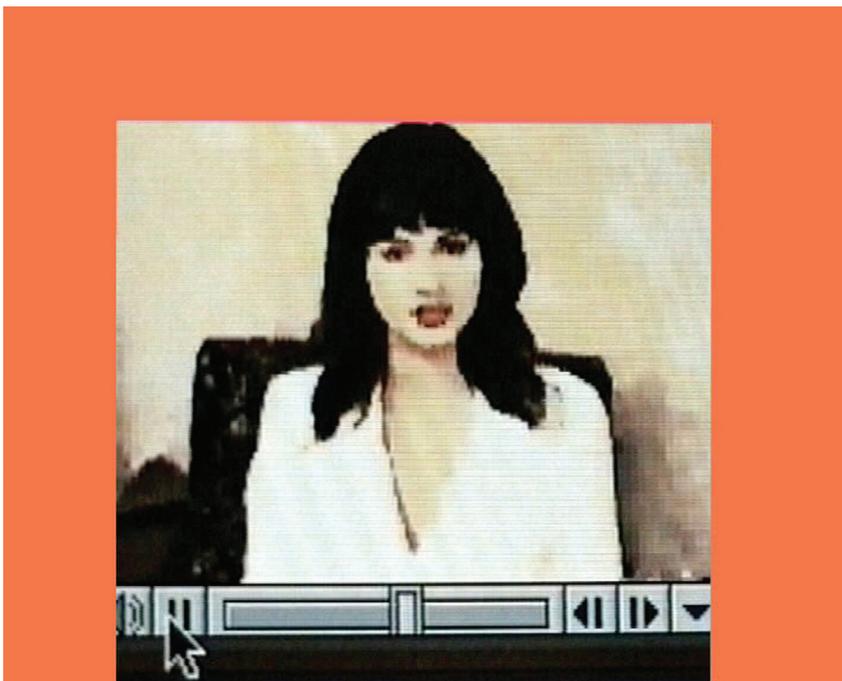


B

CH / *1955
Lebt und arbeitet in Zürich
Lives and works in Zurich

URSULA BIEMANN

WRITING DESIRE



2000
Video Essay Video Essay
25 min.

In ihrem Video Essay WRITING DESIRE setzt sich die Schweizer Künstlerin Ursula Biemann mit dem Online-Heirats- und Sexmarkt auseinander, der in den 1990er und 2000er Jahren floriert und vor allem Frauen von den Philippinen und aus der früheren Sowjetunion betraf. Privates männliches Verlangen wird in den öffentlichen Raum des Internets getragen und kommerzialisiert. Die Kapitalisierung der sexuellen Beziehungen durch die aufkommende globale Digitalisierung, sowie die Auswirkungen auf die realen (fetischisierten) Körper in der nicht-digitalen Welt werden im Video thematisiert. Schließlich werden auch die Heiratsanwärterinnen von dem Wunsch nach einem scheinbar besseren Leben angetrieben.

In her video essay WRITING DESIRE, Swiss artist Ursula Biemann explores the online marriage and sex market that flourished in the 1990s and 2000s, primarily affecting women from the Philippines and the former Soviet Union. Private male desire is carried into the public space of the Internet and commercialized. The capitalization of sexual relations through emerging global digitization, as well as the impact on real (fetishized) bodies in the non-digital world, are addressed in the video. Eventually, the potential brides are also driven by the desire for a seemingly better life.

IT / *1965
Lebt und arbeitet in Berlin
Lives and works in Berlin

MONICA BONVICINI

SO MALE

2022
Rote Neonröhren Red neon tubes
80 x 120 cm
Courtesy of Galerie Krinzinger
Vienna

Monica Bonvicini zeigt in ihren Arbeiten oftmals das Zusammenspiel von Machtverhältnissen und Geschlechterrollen auf und übt dabei institutionelle Kritik, so auch in diesem Werk. Mit den wiederholten Wörtern „SO MALE“ spielt die Künstlerin auf patriarchale Strukturen in der Gesellschaft und im Besonderen auch in der nach wie vor stark von Männern dominierten Kunstwelt an. Die Arbeit füllte die Garage mit rotem Neonlicht und einem gewissen ironischen Unterton.

In her works, Monica Bonvicini often highlights the interplay of power relations and gender roles, thereby exercising institutional criticism, as in this work. With the repeated words "SO MALE", the artist alludes to patriarchal structures in society and, in particular, in the art world, which is still heavily dominated by men. The work filled the garage with red neon light and a certain ironic undertone.



AU / *1964
Lebt und arbeitet in New York
Lives and works in New York

IAN BURNS

THE TRIALS AND TRIBULATIONS OF THE TOOLS OF DISTANCE RELATIONSHIPS

2014
Flohmarkt-Gemälde und Handy
Thrift store painting and cell phone
59 x 109 cm
Courtesy of Galerie Ernst Hilger

Eine Madonna mit Kind vor dem Hintergrund eines lieblichen Birkenwäldchens - das zeigt ein vom Künstler auf dem Flohmarkt erstandenes Gemälde, das er ironisch als gefundenes Objekt verwendet und dem Jesuskind als Gabe ein Smartphone in die Hände legt. Angetrieben von Neugier untersucht Ian Burns in seiner Kunst den stumpfen Konsum der technologisierten Gesellschaft und ruft die Betrachter*innen zu einer von Forschungsdrang motivierten Auseinandersetzung mit der Umwelt und mit sich selbst an. Die Arbeit versinnbildlicht die Bindung zwischen Mutter und Kind genauso wie die unweigerliche Beziehung zu unseren digitalen Geräten.

A Madonna and child against the backdrop of a lovely birch grove - this is shown in a painting purchased by the artist at a flea market, which he ironically uses as a found object, placing a smartphone in the hands of the baby Jesus as a gift. Driven by curiosity, Ian Burns examines in his art the dull consumption of the technologized society and calls the viewers to an investigation motivated by the urge to explore the environment and themselves. The work symbolizes the bond between mother and child as much as the inevitable relationship with our digital devices.



C

MM / *1973 †2020
Lebte und arbeitete in Rangun
Lived and worked in Yangon

NYEIN CHAN SU (AKA NCS)

OHNE TITEL

ca. 2012
Fotografischer Tintenstrahl- und Acryl-Druck auf Vinyl
Inkjet photographic print and acrylic on vinyl



Die Drucke sind Teil einer Serie des Künstlers Nyein Chan Su (genannt NCS) aus Myanmar, der trotz der Abgeschlossenheit seines Landes einen Stil entwickelte, der die politische Situation in Myanmar deutlich macht und Kritik an der korrupten, seit 1962 bestehenden Militärdiktatur übt. Dazu verwendete er historische Fotos aus den 1960er und 1970er Jahren, vorwiegend aus Familienalben, und stilisierte diese mit roter Acrylfarbe zu Drucken, die Filmplakaten in englischer und burmesischer Sprache ähneln. NCS Arbeit war inspiriert von dem seit Jahrhunderten in Myanmar praktizierten Glauben an Schutzgeister (*Nat*). So werden seine Bilder überwacht von der Darstellung eines traditionellen Waldgeistes aus bemaltem Holz, mit echten Hörnern, Vergoldung und applizierten Glassteinchen - kombiniert mit Tonmitschnitten der Rebellion gegen die burmesischen Machthaber. Damit wird auf die Verfolgung und Zensur von Künstler*innen durch unterdrückende Herrscher*innen angespielt.

The prints are part of a series by Burmese artist Nyein Chan Su (known as NCS), who, despite the seclusion of his country, developed a style that highlights the political situation in Myanmar and criticizes the corrupt military dictatorship that has been in place since 1962. He used historical photos from the 1960s and 1970s, mainly from family albums, and stylized them with red acrylic paint to create prints that resemble film posters in English and Burmese. NCS's work was inspired by the belief in protective spirits (*Nat*) that has been practiced in Myanmar for centuries. That way, his pictures are supervised by the representation of a traditional forest spirit made of painted wood, with real horns, gilding and applied glass stones - combined with sound recordings of the rebellion against the Burmese authorities. This alludes to the persecution and censorship of artists by oppressive rulers.

E

AT / *1976
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

GEORG ECKMAYR

THE ABILITY TO PERCEIVE: NIEMANDSLAND NO MAN'S LAND

2021 - 2023
Counter Mapping, Calibration Charts (für Sehmachines), Ink-Jet Drucke,
Animationsfilm (11 min.), Rahmen, Attrappen, Sprühfarbe
Counter mapping, calibration charts (for vision machines), ink-jet prints,
animated film (11 min.), frames, dummies, spray paint

Die Arbeiten sind Teil des Projekts THE ABILITY TO PERCEIVE des österreichischen Künstlers und Wissenschaftlers Georg Eckmayr, der sich in interdisziplinärer Weise mit den Vorgängen der menschlichen Wahrnehmung auseinandersetzt. Diese wird verglichen mit der Wahrnehmung der Maschinen (von Überwachungskameras zu Algorithmen) und dabei ihr Einfluss auf unser Handeln untersucht. So erzeugt die Herrschaft der Informatik Illusionen, Abgrenzungen und Grenzen, die unser Verhalten beeinflussen und bestimmen, was wir sehen und was nicht. Besonders willkürliche Grenzziehungen formen unseren Umgang miteinander, lassen Nationen und Landkarten entstehen. Diese werden als natürliche Gegebenheiten angenommen, werden aber trotzdem mit Gewalt, Wut und dem Rausch nach Macht seit Jahrhunderten verteidigt.

The works are part of the project THE ABILITY TO PERCEIVE by Austrian artist and scientist Georg Eckmayr, who explores the processes of human perception in an interdisciplinary manner. This is compared with the perception of machines (from surveillance cameras to algorithms) and their influence on our actions is examined. The dominance of computer science creates illusions, demarcations and boundaries that influence our behavior and determine what we see and what we do not see. Arbitrary boundaries in particular shape our interactions with one another, creating nations and maps. These are accepted as natural conditions, but have nevertheless been defended for centuries with violence, rage and the frenzy for power.



UK / *1963
Lebt und arbeitet in Margate (Kent)
Lives and works in Margate (Kent)

TRACEY EMIN

JUST LET ME LOVE YOU /
YOU MUST HAVE HOPE /
SHE LAY THERE / I LAY HERE /
I CAN'T LOVE ANYMORE /
FEEL YOUR TOUCH

2016
Bild und Sound Image and sound
Courtesy of Tracey Emin and Daata

Mit diesem Werk wollte die britische Künstlerin Tracey Emin etwas sagen, das ihrer Meinung nach gesagt werden musste. In einer Serie von sechs Gedichten leiht Emin ihre Stimme den gefühlvollen und ausdrucksstarken Dingen und versucht dabei (die Peinlichkeit der) Tränen wegzulassen.

In this work, the British artist Tracey Emin wanted to say something that she felt needed to be said. In a series of six poems, Emin lends her voice to things emotive and expressive, leaving out (the embarrassment of) the tears.





BR / *1999
Lebt und arbeitet in Wien und Rio de Janeiro
Lives and works in Vienna and Rio de Janeiro

LUIZA FURTADO

COLLIGATED ARTERIES

2023
Wandmalerei
Mural

Luiza Furtado arbeitet mit poetischen Erzählungen, die Verletzlichkeit als Stärke thematisieren und gleichzeitig die verflochtenen Beziehungen von Materialität im urbanen Raum und Körperstrukturen aus einer queer-feministischen Perspektive betrachten. Tanzende posthumane Abstraktionen, Motive aus dem kreativen Prozess ihrer aktuellen Performance-Serie *Hybrid Viscera*, verschmelzen in ihrer Wandmalerei mit Stoffen und Maschinenteilen, die im Gebäude in der Rosinagasse gesammelt wurden. Durch die Recherche zu Second-Hand-Materialien und das Nachdenken über Bewegungen mit gebrauchtem Material hinterfragt Furtado die Nachhaltigkeit des Kunstmarktes. Die Überarbeitung von Oberflächen, die ihre jeweiligen eigenen Erinnerungen tragen, ermöglicht es der Künstlerin, Aspekte jenseits von Form und Gestalt aufzuspüren. So materialisieren sich ihre Werke in einer Alchemie aus anorganischen Teilen. Sie werden zu einem Archiv von gekreuzten Wegen, eingemeißelten Verbindungen und Sammelstellen.

Luiza Furtado is working with poetic fictions that address vulnerability as strength while looking at the intertwined relations of materiality in urban space and bodily structures through a queer-feminist perspective. Dancing with posthuman abstractions, the mural merges images from the creative process of her current performance series *Hybrid Viscera* with fabrics and machinery joints collected inside of the Rosinagasse building. Through research on second-hand material and by thinking of movements with used material, Furtado questions the sustainability of the art market. The re-working of surfaces that carry their respective memories allows the artist to trace aspects beyond shape and form. Therefore, her pieces materialize in an alchemy of inorganic parts. Becoming an archive of crossed paths, carved bonds, and collection sites.



LUIZA FURTADO COLLIGATED ARTERIES

2023
Installation

Entering the web - Musik
komponiert, aufgenommen und gemischt
von Francis Hirschl 2023
Entering the web - music composed,
recorded and mixed by Francis Hirschl 2023

*Der Projektname COLLIGATED ARTERIES
(Gebündelte Arterien) ist ein Auszug aus dem Text
der Künstlerin über Verbindung
The project name COLLIGATED ARTERIES is an
excerpt of the artist's lyrics about connection

Luiza Furtados Wandmalerei an der Fassade, die mit posthumanen Abstraktionen tanzt, wächst im Inneren des Gebäudes zu einer weichen Skulptureninstallation heran. Durch die Katalogisierung und die Pflege der Materialien schafft Furtado ein Textilarchiv der verlassenen Weberei im darunter liegenden Geschoß. Sie recycelte Stoffe, Nadeln und Motorenteile, um einen immersiven Raum zu schaffen, der Themen wie Erinnerung und Ökologie behandelt. Durch die Recherche zu Secondhand-Materialien und das Nachdenken über damit kreierte Bewegungen hinterfragt Furtado die Nachhaltigkeit des Kunstmarktes. Die Überarbeitung von Oberflächen, die ihre jeweiligen eigenen Erinnerungen tragen, ermöglicht es der Künstlerin, Aspekte jenseits von Form und Gestalt aufzuspüren. So materialisieren sich ihre Werke in einer Alchemie aus anorganischen Teilen. Sie werden zu einem Archiv von gekreuzten Wegen, gemeißelten Verbindungen und Sammelstellen.

Luiza Furtado's mural on the facade grows inside the building as a soft sculptural installation. Through a catalog and care of materials, Furtado creates a textile archive of the abandoned weaving studio on the floor below. She upcycled fabrics, needles and engine parts to work on an immersive room addressing topics of memory and ecology. Through researching second-hand material and by creating movements with used materials, Furtado questions the sustainability of the art market. Re-working surfaces that carry their respective memories allows the artist to trace aspects beyond shape and form. Therefore, her pieces materialize in an alchemy of inorganic parts. Becoming an archive of crossed paths, carved bonds, and collection sites.



G

FR / *1988
Lebt und arbeitet in Wien und Frankreich
Lives and works in Vienna and France

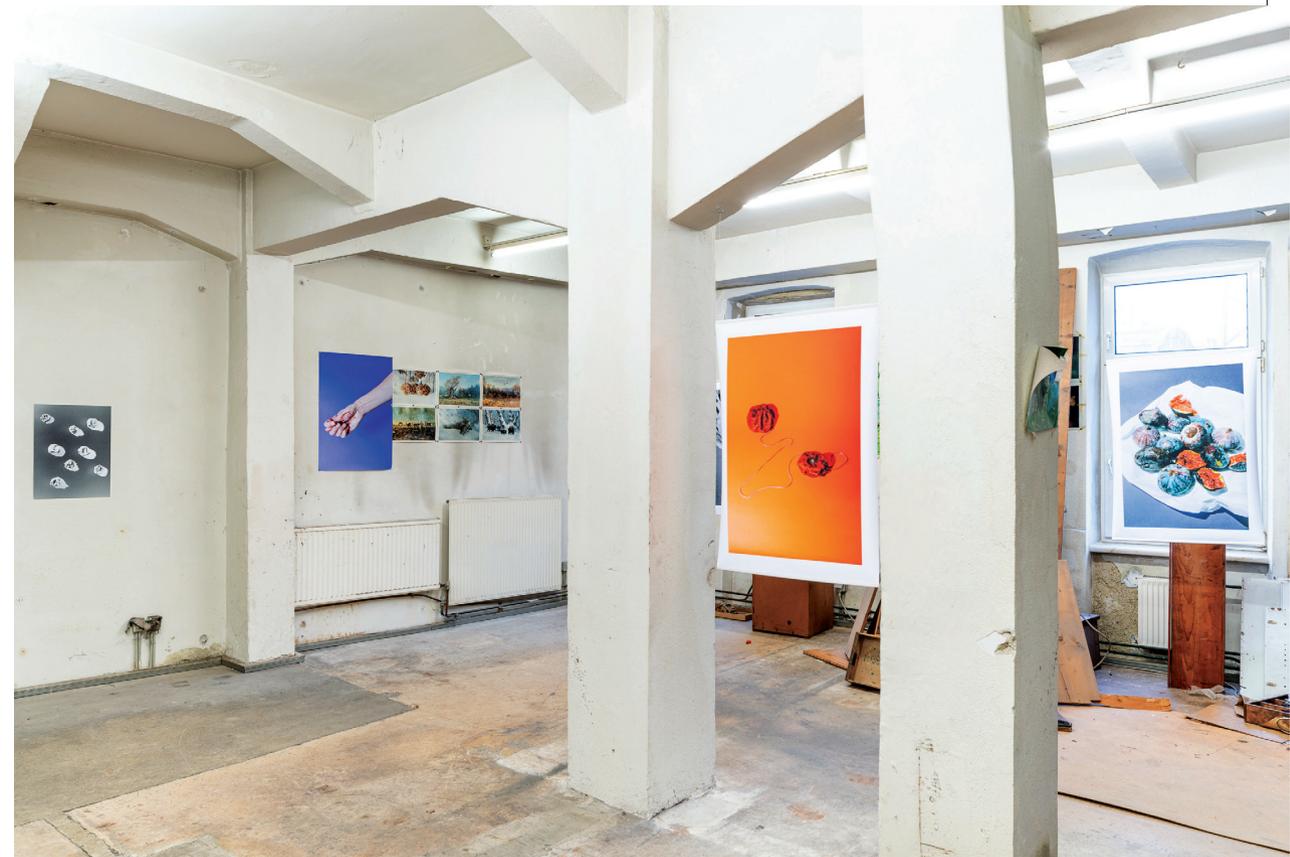
ELODIE GRETHEN

OH MY DARLING

2023
Fotografien
Photographs

Früchte stehen in der Ikonografie für Sinnlichkeit, Weiblichkeit und Vergänglichkeit: In ihrem Projekt erforscht Elodie Grethen solche Zeichen, Symbole und Mythen der Weiblichkeit aus einer historischen Perspektive, im Kontext einer patriarchalen Gesellschaft. Als visuelle Erzählung und Konstruktion der Realität schaffen sie einen kollektiven Orientierungssinn und verleihen Bedeutung. Dieses forschungsbasierte Projekt ist eine historische Reise, die ihre Ausdrucksform visuell findet und darauf abzielt, einen künstlerischen und feministischen Atlas zu schaffen, in dem Mythen und Symbole in farbenfrohen Stilllebenkompositionen unterwandert werden: verfaulte Feigen, vertrocknete Früchte, zerbrochene Objekte führen eine neue Ebene der visuellen Bedeutung ein. Darüber hinaus ist die Platzierung der Fotografien in der Nähe von Pin-up Girls in der ehemaligen Werkstatt der Wollfabrik eine Art Durchbrechung der männlichen Blickgewohnheiten (male gaze) sowie eine Verstärkung der weiblichen Lust.

Fruits in iconography represent sensuality, femininity and mortality: With this project, Elodie Grethen explores the signs, symbols and myths of femininity from a historical perspective, in the context of a patriarchal society. As a visual narrative and construction of reality, they create a collective sense of direction and meaning. This research-based project is a historical journey that finds its visual form of expression and aims to create an artistic and feminist atlas where myths and symbols are subverted in colorful still life compositions: rotten figs, dried up fruits, and broken objects introduce a new level of visual meaning. In addition, the placement of the photographs near pin-up girls in the former workshop of the wool factory is a kind of disruption of the male gaze and a reinforcement of female desire.



**„OH MY DARLING,
YOU WERE LOST AND GONE FOREVER,
DREADFUL SORROW, CLEMENTINE.”**

(Freddy Quinn)

H

2022
Neon, Stahl, Transformatoren
Neon, steel, transformers

AT / *1986
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

MIRIAM HAMANN

ON THE MEASURE OF THE EARTH

Schon in der Antike gelang es dem Wissenschaftler Eratosthenes (240 v. Chr.), die Größe der Erdkugel zu bestimmen - die erste bekannte Vermessung der Welt und Basis unseres heutigen Weltbildes. Er beobachtete den Schattenwurf der Sonne an verschiedenen Orten und errechnete so den Umfang der Erde bis auf wenige Kilometer genau. ON THE MEASURE OF THE EARTH greift diese Berechnung und ihre historische Bedeutung auf und transformiert Formen von Lichteinfall und Schattenbildung sowie damit einhergehende mathematische Vermessungsmethoden in eine raumgreifende Lichtinstallation. Im Sinne des Mottos INCITING PASSION verweist die Arbeit auf Leidenschaft für Erkenntnisgewinn als zentralen Antrieb unseres Handelns. Diese Leidenschaft birgt ein unermessliches Potential für wissenschaftliche Erkenntnisse in sich und hat unser heutiges Verständnis der Welt überhaupt erst ermöglicht.

Already in ancient times, the scientist Eratosthenes (240 BC) managed to determine the size of the globe - the first known measurement of the world and the basis of our current worldview. He observed the shadows cast by the sun at various locations and thus calculated the circumference of the earth to within a few kilometers. ON THE MEASURE OF THE EARTH takes up this calculation and its historical significance and transforms forms of light incidence and shadow formation as well as the associated mathematical surveying methods into a space-consuming light installation. In the spirit of the theme INCITING PASSION, the work refers to the passion for gaining knowledge as a central driving force of our actions. This passion holds an immeasurable potential for scientific knowledge and has made our current understanding of the world possible in the first place.



MIRIAM HAMANN

WO ICH BIN HERRSCHT CAOS

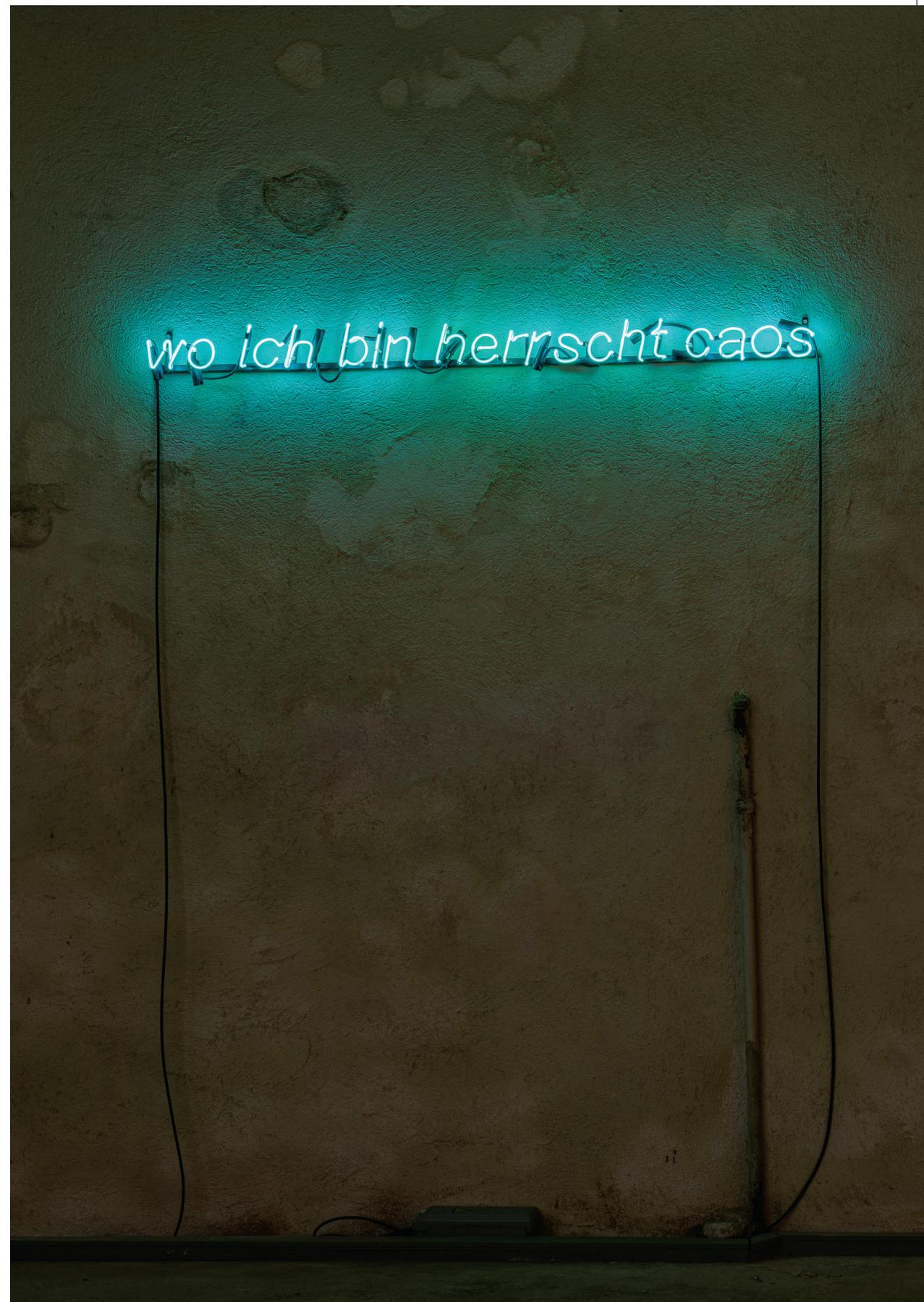
2023

Neon, Transformatoren, Aluminium
Neon, aluminium, transformers

WO ICH BIN HERRSCHT CAOS ist eine ortsspezifische Lichtinstallation, die sich mit dem Ausstellungsgebäude der diesjährigen VIENNA ART WEEK auseinandersetzt. Sie greift ein gefundenes Zitat auf und transformiert es in einen leuchtenden Neonschriftzug. Das dabei verwendete und wie im Originalzitat vorgefundene, orthografisch falsch geschriebene Wort "caos" nimmt wiederum direkten Bezug auf die Bespielung des Leerstandes. Denn der Begriff Chaos stammt aus dem Griechischen *chāos* (χάος) und bedeutete dort so viel wie "leerer Raum, Luft-raum". Gleichzeitig stellen sich Assoziationen zur chaotischen Kraft der Leidenschaft ein, die in Verbindung mit dem platonischen Irrationalen von Emotionen und Instinkt steht.

WO ICH BIN HERRSCHT CAOS (Where I am is caos) is a site-specific light installation that deals with the exhibition building of this year's VIENNA ART WEEK. It takes up a found quote and transforms it into a luminous neon sign. The orthographically misspelled word "caos", which is used as in the original quote, refers directly to the use of the empty building.

In fact, the term chaos comes from the Greek *chāos* (χάος), meaning "empty space, air space". At the same time, associations arise to the chaotic power of passion, which is linked to the platonic irrationality of emotions and instinct.



LB / *1952
Lebt und arbeitet in London
Lives and works in London

MONA HATOUM

MEASURES OF DISTANCE

Das Video ist aus einer Reihe von körnigen Standbildern aufgebaut, die in extremer Nahaufnahme von Hatoums Mutter in der Dusche des Familienhauses in Beirut aufgenommen wurden. Die Bilder sind mit einem Geflecht aus arabischen Schriftzeichen überlagert, die wie ein Vorhang oder ein Schleier wirken und die Briefe der Mutter aus Beirut an die Künstlerin in London darstellen. Die Tonspur besteht aus einem animierten Gespräch zwischen Hatoum und ihrer Mutter, überlagert von Hatoums Stimme, die eine Übersetzung der Briefe ins Englische liest. Das Video handelt von der Trennung der Künstlerin von ihrer palästinensischen Familie und insbesondere von der Beziehung zu ihrer Mutter. Die Künstlerin selbst: "Obwohl es vor allem um eine sehr enge und emotionale Beziehung zwischen Mutter und Tochter geht, spricht es auch von Exil, Vertreibung, Orientierungslosigkeit und einem enormen Gefühl des Verlustes infolge der durch den Krieg verursachten Trennung. In dieser Arbeit habe ich auch versucht, mich gegen die feste Identität zu wenden, die normalerweise in dem Stereotyp der arabischen Frau als passives, mütterliches, nicht-sexuelles Wesen impliziert wird. Die Arbeit ist visuell so aufgebaut, dass jedes Bild von buchstäblicher Nähe und implizierter Distanz spricht." (aus einem Interview mit Claudia Spinelli)

The video is constructed from a series of grainy stills shot in extreme close-up of Hatoum's mother in the shower of the family home in Beirut. The images are laid over with a mesh of Arabic writing, like a curtain or a veil, which represent her mother's letters from Beirut to the artist in London. The soundtrack consists of an animated conversation between Hatoum and her mother overlaid with Hatoum's voice reading a translation of the letters into English. The video deals with the artist's separation from her Palestinian family and in particular, her relationship with her mother. The artist herself: "Although the main thing that comes across is a very close and emotional relationship between mother and daughter, it also speaks of exile, displacement, disorientation and a tremendous sense of loss as a result of the separation caused by war. In this work I was also trying to go against the fixed identity that is usually implied in the stereotype of Arab woman as passive, mother as non-sexual being. The work is constructed visually in such a way that every frame speaks of literal closeness and implied distance." (from an interview with Claudia Spinelli)



1988
Farbvideo mit Ton
Colour video with sound
15 min. 35 sec.

US / *1980
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

DANIEL HILL

A SERIES OF CONFINEMENT

2023
Mixed-media Installation

Diese Arbeit ist eine Untersuchung des oft widersprüchlichen Wunsches, sowohl dazuzugehören, als sich auch von sozialen Kategorien oder Etiketten zu lösen. Durch eine Reihe von aufeinanderfolgenden Selbstporträts, die zu Videoanimationen zusammengefügt sind, untersucht der Künstler die Spannungen zwischen körperlichen Grenzen und den Grenzen gesellschaftlicher Normen. Die Projektion besteht aus elf einzelnen Stop-Motion-Animationen, von denen jede ihre eigene Geschichte erzählt, während sie innerhalb und außerhalb der Objektgrenzen miteinander interagieren. Die spiegelnde Oberfläche des Objekts evoziert ein Gefühl der Selbstreflexion, während die Linien und Räume innerhalb des Objekts die Machtdynamik zwischen dem Individuum und den umweltbedingten und sozialen Zwängen offenbaren.

This work is an interrogation of the often conflicting desires to both belong to and break free from social categories or labels. Through a series of sequential self-portraits stitched together into video animations, the artist examines the tensions between corporeal boundaries and the boundaries of societal norms. The projection consists of eleven individual stop-motion animations, each telling their own story while interacting with one another within and without the object's confinements. The reflective surface of the object evokes a sense of self-reflection, while the lines and spaces within the object reveal the power dynamics between the individual and environmental and social constraints.



K

DE / *1976
Lebt und arbeitet in Berlin
Lives and works in Berlin

IWAJLA KLINKE

CALADRIUS

2013
Photographie
Photography
50 x 50 cm

Caladrius ist nach der römischen Mythologie ein schneeweißer Vogel, der im Haus des Königs lebte. Er soll in der Lage sein, Krankheiten in sich aufzunehmen und dann wegzufiegen, wobei er sie vertreibt und sowohl sich selbst als auch die Kranken heilt. Die Caladrius-Legende war Teil der mittelalterlichen Bestiarien, die in der Regel eine christliche Moralisierung für die behandelten Tiere lieferten. Für dieses Porträt hat sich die Künstlerin auf die Suche nach geeigneten Bildern und Zeichen bzw. Zeichnungen für Verlust und Schmerz gemacht. Die Lilie aus einer Verkündigungsszene aus dem 16. Jahrhundert ist kopfüber mit Blut gezeichnet. Flussperlen, die zu Seerosenstängeln werden, hat der Porträtierte selbst ohne Betäubung in die Haut eingenäht.

Caladrius, according to Roman mythology, is a snow-white bird that lived in the king's house. It is said to be able to take the sickness into itself and then fly away, dispersing the sickness and healing both itself and the sick person. The caladrius legend formed part of medieval bestiary materials, which typically provided a Christian moralization for the animals they discussed. For this portrait, the artist went in search of adequate images and signs or rather drawings for loss and pain. The lily from an Annunciation scene from the 16th century is drawn upside down with blood. River beads that become lily stalks, sewn into the skin by the portrait subject himself without anesthesia.



DE / *1979
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

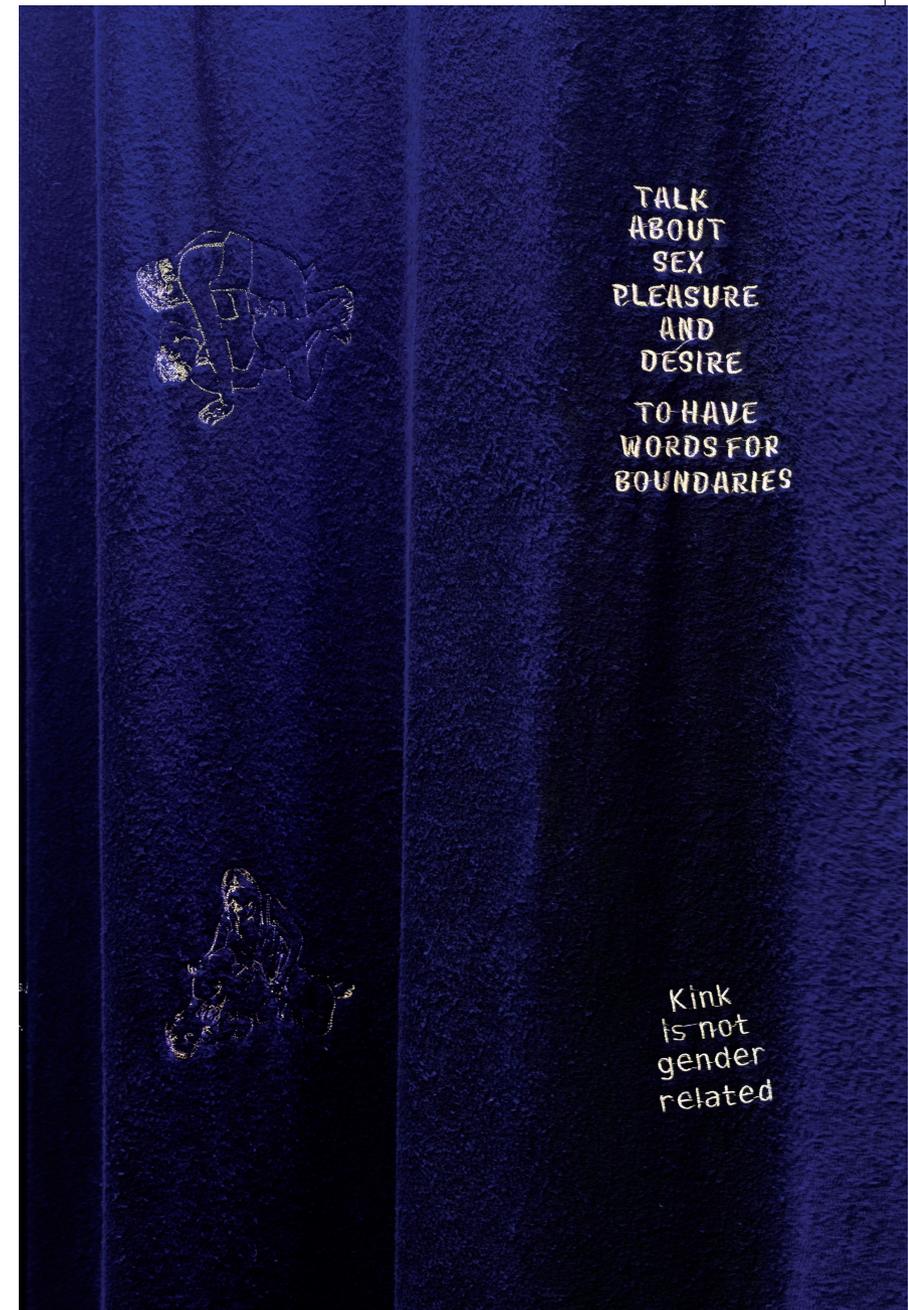
LARS* KOLLROS

QUEER PHANTASIES 1-4 THE HARD IDEA OF CONSENT

2023
Baumwollvorhänge mit
Metallösen, bestickt mit Nylon/Metallicgarn
Cotton curtains with metal rings, embroidered
with nylon/metallic thread



Unterstützung bei den Bildern
Support with the images: Milena
Nowak, Olga Shapovalova,
Schlossl, Ana Vollwieser, Sascha
Alexandra Zaitseva



Die Baumwollvorhänge sind speziell für die VIENNA ART WEEK entstanden. Sie sind eine Anspielung auf die textile Geschichte des Ausstellungshauses und auf das Motto INCITING PASSION. Für die Vorhänge wurden erotische und pornografische Fotos so abstrahiert, dass sie stickbare Linien wurden. Daneben wurden Texte aufgestickt, welche sich kritisch mit heteronormativer und patriarchaler Sexualität auseinandersetzen. Die Vorhänge wurden in einer wochenlangen Mosaikarbeit bestickt und stellen verschiedene Arten von queerem Sex dar. Die Arbeit vermischt dabei den biedereren Touch von Stickarbeiten mit pornografischen Darstellungen.

The cotton curtains were created especially for the VIENNA ART WEEK. They are an allusion to the textile history of the exhibition space and to the motto INCITING PASSION. For the curtains, erotic and pornographic photos were abstracted to become stitchable lines. Next to them, texts were embroidered, which critically deal with heteronormative and patriarchal sexuality. The curtains were embroidered in a week-long mosaic effort and depict different types of queer sex. In doing so, the work mixes the bourgeois touch of embroidery with pornographic depictions.

LARS* KOLLROS

QUEER PHANTASIES - GET PRACTICAL

2023
Rauminstallation, Mixed Media (Videoprojektion, Schaufensterpuppen, Strap-ons, interaktive Sexspielzeuge, Kondome, Lecktücher, Desinfektionsmittel, Gleitgel, Ketten, Seile...)
Room installation, mixed media (video projection, mannequins, strap-ons, interactive sex toys, condoms, dental dams, disinfectant, lubricant, chains, ropes...)

Der Darkroom der VIENNA ART WEEK: Get kinky and stay nice, safe and keep consent.
The darkroom of the VIENNA ART WEEK: Get kinky and stay nice, safe and keep consent.

INTERACTIVE GEOMETRY III

2023
Interaktive Rauminstallation, 4-Kanal Videoinstallation, Sensoren, Stahlrohre, PVC, Latex, Nebel
Interactive room installation, 4-channel video installation, sensors, steel pipes, PVC, latex, fog

Unterstützung beim Videomaterial Support with the video material:
Pascale Maxime Ballieul, Christoph Fischer, Laura Keppler, Flavia Mudesto Passos, Jana Schmidt, Sascha Alexandra Zaitseva, Julia Zakora

Die Videoinstallation des*der genderqueeren Künstler*in Lars* Kollros (keine Pronomen, *they/them*) wird durch Sensoren und Mikrofone im Raum beeinflusst. Damit werden die Zuschauer*innen zum entscheidenden, lenkenden Faktor der Installation. Jede Bewegung, jeder Schall im Raum verändert die Installation. Die meist abstrakten Bilder basieren durchweg auf pornografischen Videos, die in Echtzeit durch verschiedene Filter abstrahiert werden. Die Membranwand im Raum ist eine Weiterentwicklung von Lars* Kollros Projekt für das HOUSE OF LOSING CONTROL der VIENNA ART WEEK 2021 und lädt dazu ein, einander auf eine sichere Art physisch näher zu kommen. Die Bewegungen der Handschuhe wirken sich ebenfalls auf die Videoinstallation aus.

The video installation by genderqueer artist Lars* Kollros (no pronouns, *they/them*) is influenced by sensors and microphones in the room. Thus, the viewers become the decisive, directing factor of the installation. Every movement, every sound in the room changes the installation. The mostly abstract images are consistently based on pornographic videos, which are abstracted in real time through various filters. The membrane wall in the room is a progression of Lars* Kollros' project for the HOUSE OF LOSING CONTROL of the VIENNA ART WEEK 2021 and invites to approach each other physically in a safe way. The movements of the gloves also have an effect on the video installation.



AL / *1979
Lebt und arbeitet in New York
Lives and works in New York

FATRIN KRAJKA

KHRONOS

2023
Komposition Composition

Fatrin Krajka ist ein in Albanien geborener, preisgekrönter Komponist und Pianist aus New York City, dessen Werk sich über eine Vielzahl von Genres erstreckt und der das klassische Ethos mit modernem Minimalismus zu verbinden versteht. Zum ersten Mal hat die VIENNA ART mit einem Komponisten zusammengearbeitet, das Resultat war eine Soundinstallation in einer der verlassenen Wohnungen des Ausstellungsbauwerks. Beim Zuhören begaben sich die Besucher*innen auf eine Reise in ihr Inneres, Krajkas Komposition inspirierte zur Introspektion und schuf eine intime Atmosphäre in einer ansonsten wenig einladenden Umgebung.

Fatrin Krajka is an Albanian born award-winning composer and pianist based in New York City, whose work spans across a multitude of genres, with an outspoken ability to combine the classical ethos with modern minimalism. For the first time, VIENNA ART collaborated with a composer, resulting in a sound installation in one of the abandoned apartments of the exhibition building. While listening, visitors embarked on a journey into their inner selves; Krajka's composition inspired introspection and created an intimate atmosphere in an otherwise not too inviting environment.

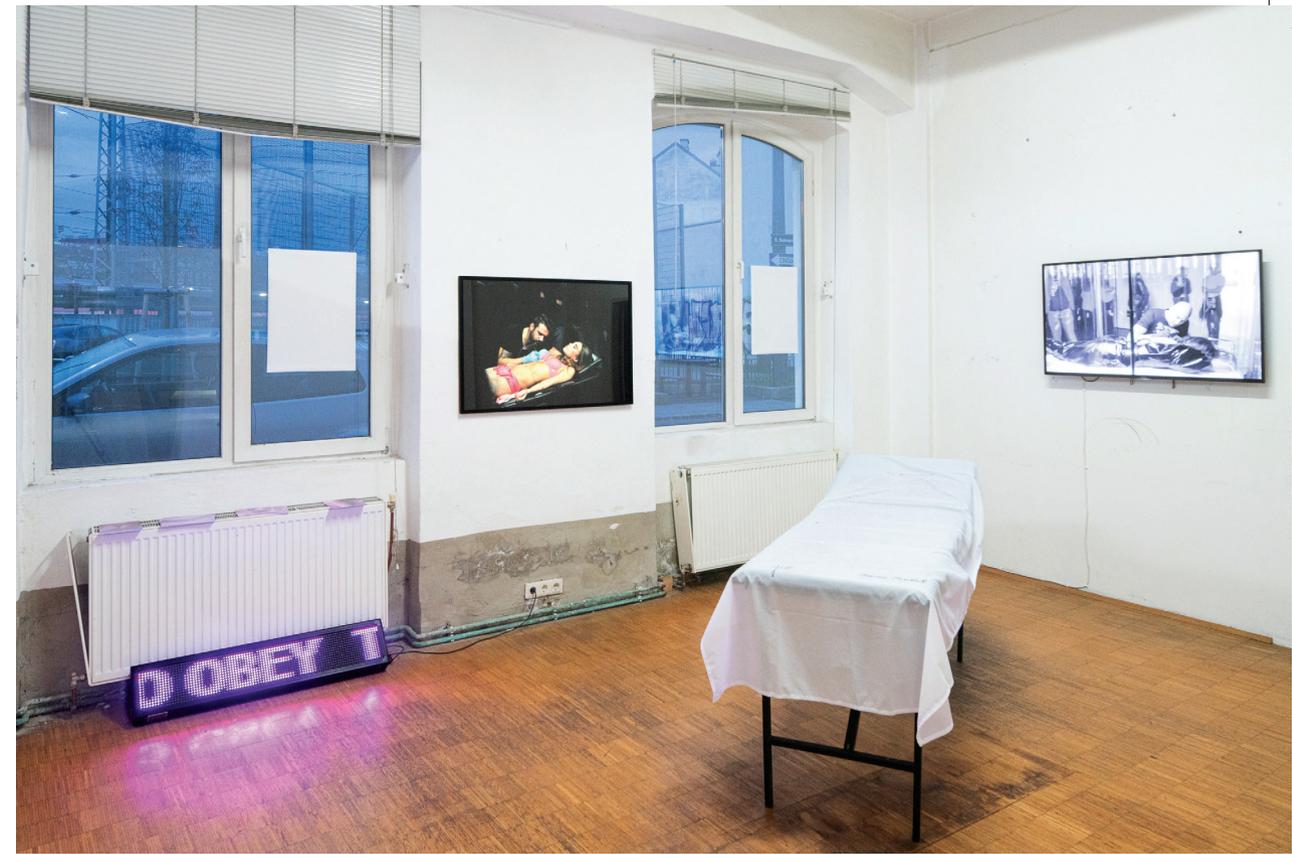
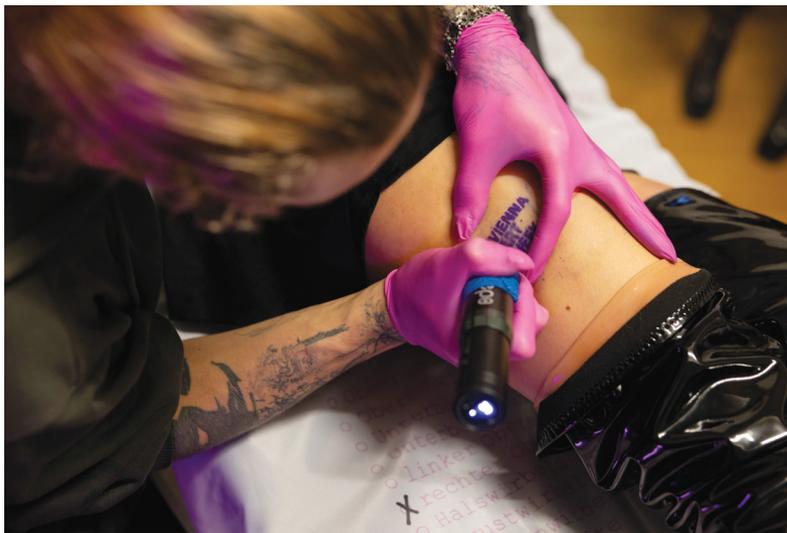


MM

RS / *1983
Lebt und arbeitet in Belgrad
Lives and works in Belgrade

MARINA MARKOVIĆ

THE ARRANGEMENT



2023
Performance Performance

Marina Markovićs Projekt **THE ARRANGEMENT** untersucht Unterwerfung und Dominanz in Bezug auf den weiblichen Körper und konzentriert sich dabei auf das Spektrum von freiem Willen und Zwang. Es entsteht eine multimediale Umgebung, in der der Körper zwischen persönlichen Entscheidungen und dem Druck der Gesellschaft, des Kunstmarkts, ihrer Akteur*innen und Institutionen vermittelt. Die Künstlerin schenkt der Haut, die uns physisch von der Umwelt trennt, auf deren Oberfläche sich aber auch Stereotypen und Erwartungen abzeichnen können, besondere Aufmerksamkeit. Als Bindegewebe zwischen dem inneren und äußeren "Ich" problematisiert die Haut den Gegensatz zwischen Oberfläche und Tiefe, Innerlichkeit und Äußerlichkeit, während die tätowierte Haut die Binarität von natürlich und freiwillig, Oberfläche und Innerem, diskursiv und vorgegeben demonstriert. Marković geht dabei mit Galerien oder Kunstinstitutionen einen Vertrag ein, indem sie einen Teil ihres Körpers für die Tätowierung des Logos auswählen und hinterfragt so die Machtdynamiken zwischen Institution und Künstler*in. Wir können allerdings nicht sicher sein, ob Marković die Kontrolle abgibt oder die Leine hält. Für diese Ausführung des Projekts hat sich das Team entschieden, das Logo der VIENNA ART WEEK auf Markovićs rechten Oberschenkel tätowieren zu lassen.

THE ARRANGEMENT explores submission and domination in relation to the female body, focusing on the spectrum of free will and coercion. The project presents a multimedia environment in which the body mediates between personal choices and pressure created by society, the art market, its players and institutions. The artist invites us to pay special attention to the skin, which physically separates us from the environment, while also allowing for stereotypes and expectations to project on its surface. As the connective tissue between the inner and outer "self", skin problematizes the opposition between surface and depth, interiority and exteriority while tattooed skin demonstrates the binary opposition of the natural and the voluntary, the surface and the inner self, the discursive and the indicated. For this, Marković enters into an agreement with galleries or art institutions who decide where to leave their trace on her skin, by choosing a part of her body for the tattoo of their logo, further examining the power dynamics between institutions and artists. We can't be sure, however, whether Marković is giving up control or is holding the leash herself. For this iteration, the team has decided to have the VIENNA ART WEEK tattooed on Markovićs' right upper thigh.

AT / *1991
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

DAVID MERAN

“ICH SCHAU, ICH WILL NICHTS,
ALS DEINE HÄNDE HALTEN”*

2023
Stahlkette, Modelliermasse, Metallplatte, Spiegel
Steel chain, modeling clay, metal plate, mirror
*Titel und Gedicht aus Title and poem from: Rainer Maria Rilke,
Advent, P. Friesenhain, Leipzig 1898.

Die Arbeit ist eine Referenz auf Michelangelos berühmtes Fresko *Creazione di Adamo* in der Sixtinischen Kapelle, wobei David Meran die Grenze zwischen Kitsch und Kunst, zwischen kulturellem Allgemeingut und dem millionenfach replizierten Werk der Kunstgeschichte interessiert. Die Rollen zwischen menschlicher und göttlicher Hand werden allerdings verändert, denn der Künstler hat Abgüsse seiner eigenen Hand und der seines Langzeitpartners hergestellt. Dabei liegt, wie bei Michelangelo, die Spannung in der Lücke zwischen den Fingern, im Moment kurz vor der Berührung - dieses Spannungsfeld zwischen den exakten und realistischen Fingern soll ein imaginiertes Energiefeld versinnbildlichen. Die Arbeit ist darüber hinaus die bisher persönlichste Arbeit des Künstlers, der einen Moment seiner partnerschaftlichen Beziehung in einer Skulptur umsetzt: Liebe, Anziehung, Abstimmung werden verhandelt.

The work is a reference to Michelangelo's famous fresco *Creazione di Adamo* in the Sistine Chapel, whereby David Meran is interested in the boundary between kitsch and art, between cultural common property and the work of art history that has been replicated millions of times. However, the roles between the human and divine hand are changed, as the artist has made casts of his own hand and that of his long-term partner. As with Michelangelo, the tension lies in the gap between the fingers, in the moment just before they touch - this field of tension between the exact and realistic fingers is intended to symbolize an imagined energy field. The work is also the artist's most personal work to date, translating a moment in his relationship into a sculpture: love, attraction and repulsion are negotiated.



MAAIJKE MIDDELBEEK

WARDROBE WASTELAND: A TALE OF METAMOR- PHOSIS

Ohne Pilze und den metamorphen Prozess der Zersetzung würde unser Planet unter Schichten von totem Material ersticken - sie sind großartige Zersetzer und Transformatoren; sie verdauen tote Materie und erwecken sie wieder zum Leben. Für diese Installation sammelte Middelbeek Fast-Fashion-Abfälle wie gebleichte Jeans, aber auch recycelte oder organische Materialien. Eine Vielzahl von Pilzkulturen wie Reishi (*Ganoderma lingzhi*), Austernpilze (*Pleurotus*), die mit Schimmelpilzen (*Penicillium digitatum*) kontaminiert sind, und Champignons (*Agaricus bisporus*) nähren sich an ihnen. Pilze sind auch großartige Vermittler: Unterirdische Myzelnetzwerke aus miteinander verflochtenen Organismen enthüllen eine neue Dimension der Fähigkeit des Planeten zur Zusammenarbeit und Selbstheilung. Die Pilze schaffen wandelnde skulpturale Kunstwerke, die sich nicht nur vom Giftigen ins Organische verwandeln, sondern auch ihre Größe und Form verändern. Jeden Tag sehen sie anders aus, bis sie verrotten - vom Keimen und Fruchten bis zum Sporen und Verrotten. Die Installation zeigt uns, dass Heilung und radikale Zärtlichkeit oft mit einem Prozess der Transformation und des Verfalls einhergehen, der ein natürlicher Teil des Lebens ist. Middelbeek möchte die Besucher*innen dazu einladen, sich dem Heilungspotenzial des Pilzmyzels anzuschließen und sich am Aufbau von Netzwerken zur Regeneration zu beteiligen.

Without fungi and the metamorphic process of decomposing, our planet would suffocate under layers of dead material - they are great decomposers and transformers; they digest dead matter and bring it back to life. For this installation, Middelbeek collected fast-fashion-throwaways, like waste from bleached jeans, as well as recycled or organic materials. A variation of fungi cultures, like Reishi (*Ganoderma lingzhi*), Oyster mushrooms (*Pleurotus*) contaminated with mold (*Penicillium digitatum*) and Button mushrooms (*Agaricus bisporus*) are feeding on them. Fungi are also great connectors: Underground mycelial networks of intertwined organisms are revealing a new story about the planet's ability to cooperate and heal itself. The fungi are making transforming sculptural artworks, not only from the toxic into the organic, but also shapeshifting in size and form. They look different every day until they decay - from starting to sprout and fruit, to sporing and decaying. The installation shows us that healing and radical tenderness often come with a process of transformation and decay, which is a natural part of life. Middelbeek wants to invite visitors to join the fungal mycelial healing potential, for engagement in building networks for regeneration.



2023
Multi-media Installation mit Pilzen
Multi-media installation with fungi

AT / *1948
Lebt und arbeitet in Wien und Berlin
Lives and works in Vienna and Berlin

RUDI MOLACEK

DIE GÄRTEN DES RUDI THE GARDENS OF RUDI

2023
Installation

Mit Arbeiten von With works by: Günther Förg, Saba, Chuck Connelly, Mari Otberg, Herbert Brandl, Gerwald Rockenschau, Angela Eisenköck, Maria Serebriakova, Haralampi G. Oroschakoff. Außerdem
Additionally: Ningxia Teppichfragment (China, 17. Jh.).

Rudi Molacek bespielte für die VIENNA ART WEEK eine der ehemaligen Wohnungen des Ausstellungshauses mit eigenen, teils 35 Jahre alten Werken sowie Bildern, Videoarbeiten und Objekten aus seiner persönlichen Sammlung, die in verschiedensten Stilen Blumenmotive darstellen. Das Herzstück bildete ein Ende der 1990er Jahre entstandenes Werk: *Pierrot*, oder auch *Gilles* genannt. Dabei handelt es sich um ein Gemälde von Antoine Watteau von 1718/1719, aus dem frühen Rokoko, der Lieblingsperiode des österreichischen Künstlers. Molacek übermalte digital eine Vorlage des Gemäldes und verwandelte sich selbst in Pierrot mit Blume. Nun wachten Pierrot, Gilles und Rudi gleich eingangs über die Räume, die von Lilien geschmückt waren, welche im Laufe der Ausstellung verblühten und einen vermodernden und zugleich betörenden Geruch verströmten.

For the VIENNA ART WEEK, Rudi Molacek filled one of the former apartments of the exhibition house with his own works, some of which are 35 years old, as well as paintings, video works and objects from his personal collection, which depict floral motifs in a wide variety of styles. The centerpiece was a work created in the late 1990s: *Pierrot*, also known as *Gilles*. It is a painting by Antoine Watteau dating from 1718/1719, the early Rococo period, the Austrian artist's favorite period. Molacek digitally painted over a template of the painting and transformed himself into Pierrot holding a flower. Now Pierrot, Gilles and Rudi watched over the rooms from the entrance, which were adorned with lilies that withered over the course of the exhibition and emitted a decaying yet beguiling scent.



EE / *1976
Lebt und arbeitet in Tallinn
Lives and works in Tallinn

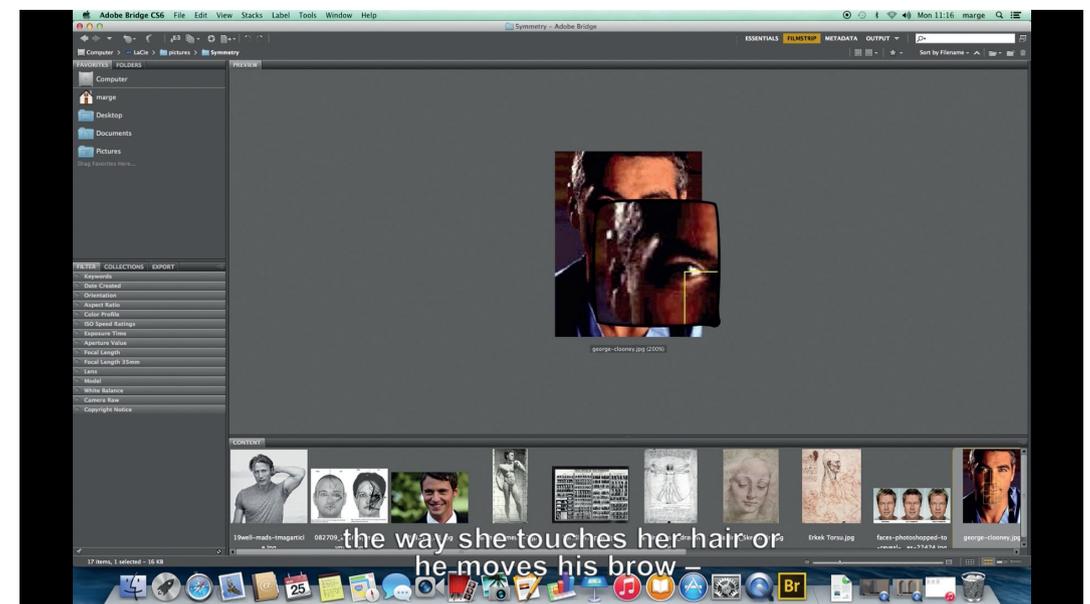
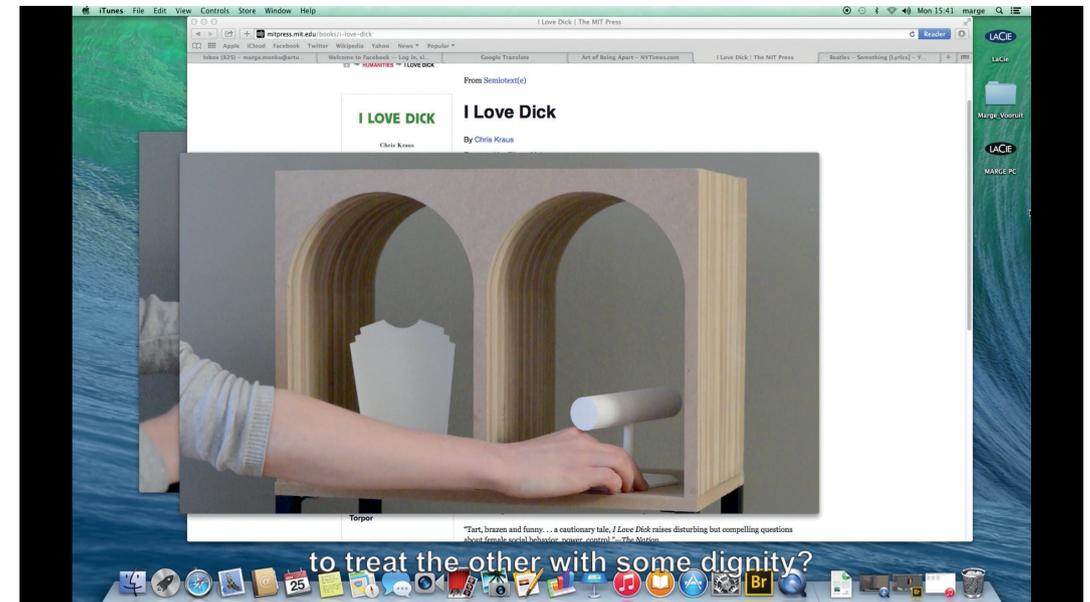
MARGE MONKO

DEAR D

2015
Video, Sound
8 min.

DEAR D der estnischen Künstlerin Marge Monko erforscht zeitgenössische Formen der Liebesbekundung. Der Film wurde vollständig auf einem Computerbildschirm aufgezeichnet und erzählt vom zögerlichen Prozess des Verfassens eines Liebesbriefs, der durch das Surfen im Internet und das Wechseln zwischen Tabs, Fenstern und Bilddateien unterbrochen wird. Der Text enthält mehrere Referenzen, von den Texten von Schriftsteller*innen wie Chris Kraus und Siri Hustvedt bis hin zu soziologischen Untersuchungen von Eva Illouz über die Liebe und das Liebeslied *Something* der Beatles. Die ständigen Unterbrechungen relativieren das Konzept des exklusiven Liebesobjekts, das in der westlichen Kultur seit jeher mit der Liebe verbunden ist, und zeigen gleichzeitig die intertextuelle Fragmentierung unseres Gefühlslebens im Internet auf. Online ist es einfacher zu schreiben und zu löschen, der Sprachgebrauch ist selbstbewusster und unser Verhältnis zum Ausdruck von Liebe und Begehren verändert sich.

DEAR D by Estonian artist Marge Monko explores contemporary ways of declaring one's love. It was recorded entirely on a computer screen and narrates the reluctant process of writing a love letter, interrupted by browsing online and switching between tabs, windows and image files. The text includes several references, from the writings of writers such as Chris Kraus and Siri Hustvedt, to sociological research by Eva Illouz on love and the Beatles' love song *Something*. The constant interruptions relativise the concept of the exclusive object of love, a concept, which has always been tied to love in Western culture, while at the same time demonstrating the intertextual fragmentation of our emotional life on the Internet. Online, it's easier to write and erase, language use is more self-conscious and our relation with the expression of love and desire changes.



P

KR / *1998
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

NAYEUN PARK

A VASE FOR FREEDOM ²⁰²²
A VASE OF FIGHTERS ²⁰²²
A VASE OF RESISTANCE ²⁰²³

Je Öl auf Wabenplatte
Each Oil on honeycomb panel

Nayeun Parks Vasenserie beschäftigt sich mit der griechischen Keramikunst der attischen Phase (630 und 525 v. Chr.), deren Motive Alltags- sowie Kriegsszenen und Figuren der griechischen Mythologie waren, wobei Frauen oft als minderwertig und als Besitz des Mannes dargestellt wurden. Die drei Bilder in Form von griechischen Vasen setzen sich dagegen mit der jüngsten Frauen- und Menschenrechtsbewegung *Jin, Jiyan, Azadi - Women Life Freedom* im Iran auseinander. Dabei werden verschiedene Motive aufgegriffen, wie das Abschneiden der Haare als Zeichen des Protests bei **A VASE FOR FREEDOM**, weltweite Solidaritätsbekundungen, wie bei **A VASE FOR FIGHTERS**, die Demonstrationen in Südkorea zeigt, sowie der Widerstand gegen das Mullah-Regime mit **A VASE OF RESISTANCE**.

Nayeun Park's vase series deals with the Greek ceramic art of the Attic phase (630 and 525 BC), which depicted everyday scenes, war scenes and figures from Greek mythology, often portraying women as inferior and as the property of men. The three paintings in the shape of Greek vases, in contrast, deal with the recent women's and human rights movement *Jin, Jiyan, Azadi - Women Life Freedom* in Iran. They use motifs such as the cutting off of hair as a sign of protest depicted in **A VASE FOR FREEDOM**, worldwide displays of solidarity, as seen in **A VASE FOR FIGHTERS**, and resistance against the mullahs' regime in **A VASE OF RESISTANCE**.





AT / *1956
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

ASHLEY HANS SCHEIRL

1/2 FRÖSCHE FICKEN FLINK 1/2 FROGS FUCK FAST

1992-1996
Super 8 auf Video
Super 8 on Video
18 min.

Sommer 1992, NYC: Der erste Spielfilm *Rote Ohren fetzen durch Asche* eröffnet das "New Festival" im 8th Street Playhouse. Dietmar und Hans wohnen bei "Shi-zu" in der Lower East Side. Elke kommt auf Besuch. Hans und Elke ficken am Dach, "Shi-zu" inspiziert Löcher, Dietmar hüpf in der Perücke und Zande boxt in einem Gym in Brooklyn: "Shi-zu" schaut zu, Hans filmt.

Winter 1993, London: Si.Si. besucht Hans. Si.Si., Suzie und Hans filmen obszöne Spielereien (Handstand, Frankfurter, Uniform). Das Filmmaterial geht aber leider verloren.

Summer 1992, NYC: The first feature film *Rote Ohren fetzen durch Asche* opens the "New Festival" at the 8th Street Playhouse. Dietmar and Hans stay at "Shi-zu"'s place in the Lower East Side. Elke comes to visit. Hans and Elke fuck on the roof, "Shi-zu" inspects holes, Dietmar bounces in his wig and Zande boxes in a gym in Brooklyn: "Shi-zu" watches, Hans films.

Winter 1993, London: Si.Si. visits Hans. Si.Si., Suzie and Hans film obscene gimmicks (handstand, frankfurter, uniform). Unfortunately, the footage is lost.

Courtesy: sixpackfilm



DE / *1976
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

KÄTHE SCHÖNLE

FADE INTO YOU

2023
Öl, Acryl, Kohle auf Leinwand
Oil, acrylic, charcoal on canvas
230 x 170 cm

Käthe Schönle setzt sich in ihren Arbeiten mit der Bandbreite zwischenmenschlicher Beziehungen und Leidenschaft auseinander, ihr Blick auf Intimität und Zweisamkeit reicht dabei von zärtlichen bis hin zu gewaltsamen Momenten.

In her works, Käthe Schönle explores the fine line between human relationships and passion, focusing on intimacy and togetherness from tender to violent moments.



KÄTHE SCHÖNLE

I'LL BE WATCHING YOU

2008
Bleistift, Wasserfarbe auf Papier, auf
Karton kaschiert
Pencil, watercolor on paper, lami-
nated on cardboard
65x43 cm

BÖSER, BÖSER MANN

2008
Öl, Bleistift auf Hartfaserplatte
Oil, pencil on fiberboard
30x30 cm

I WAS FEELING INSECURE, U MIGHT NOT LOVE ME ANYMORE

2008
Öl, Bleistift auf Hartfaserplatte
Oil, pencil on fiberboard
30x30 cm

AND THEN I GO AND SPOIL IT ALL BY SAYING SOMETHING STUPID LIKE I LOVE YOU

2008
Öl, Bleistift auf Hartfaserplatte
Oil, pencil on fiberboard
30x30 cm



SPINNING WHEEL

2011
Collage, Öl, Acryl auf Leinwand
Collage, oil, acrylic on canvas
50x50 cm

PEARL

2020
Acryl, Ölkreide auf Malplatte
Acrylic, oil crayon on panel
30x20 cm

ZWEI

2023
Acryl, Ölkreide auf Malplatte
Acrylic, oil crayon on panel
30x30 cm

RU / *1988
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

DARJA SHATALOVA

BEZIEHUNGSTABELLE (C357) ZEITGRAFIK (C079)

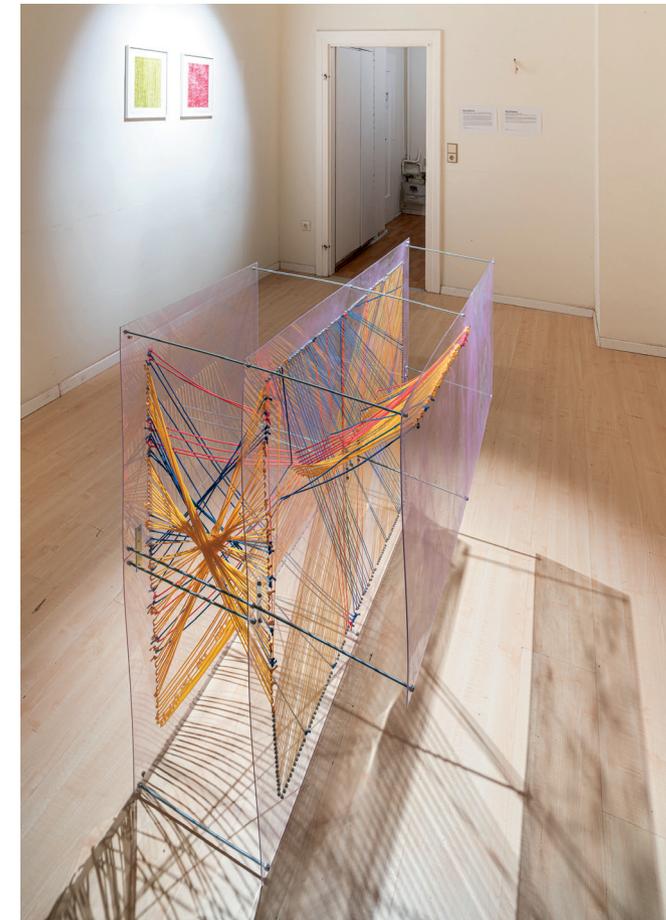
2022
Chromolithographien auf BFK Rives Bütten
Chromolithographs on BFK Rives hand-made paper

Von April 2018 bis Dezember 2022 führte Darja Shatalova Aufzeichnungen über ihre Gäste. Die Frequentierungen aller Besucher*innen in den sich über die Jahre wandelnden Orten des Zuhauses werden räumlich und farblich codiert und in Chromolithographien übertragen. Die Druckgrafik BEZIEHUNGSTABELLE (C357) zeigt die der räumlichen Übersetzung zugrunde liegende Aufzeichnung in Form einer Tabelle, in der jeder Tag durch ein Symbol +, o oder - bewertet wird. Die zweite Chromolithographie ZEITGRAFIK (C079) stellt eine graphische Visualisierung der Monate eines Jahres durch ein aufgestelltes Notationssystem dar und bildet die zeitliche Korrespondenz zur Tabelle. Zunächst als humorvolle Dokumentation gedacht, gewinnt die Aufzeichnung mit Beginn der Pandemie 2020 eine ganz neue Bedeutungsebene. Sie wird zum Spiegel von Kontaktbeschränkungen und Restriktionen der Bewegungsfreiheit. Die Arbeit untersucht die Beziehung von freiwilligen und auferlegten Kontrollmechanismen und wirft Fragen nach der Grenze von privatem und öffentlichem Raum auf.

From April 2018 to December 2022, Darja Shatalova kept records of her guests. The frequencies of all visitors in the changing places of the home over the years are coded in terms of space and color and transferred into chromolithographs. The print BEZIEHUNGSTABELLE (C357) shows the record on which the spatial translation is based in the format of a table in which each day is marked with a +, o or - symbol. The second chromolithograph ZEITGRAFIK (C079) represents a graphic visualization of the months of a year by means of an established notation system and forms the temporal correspondence to the table. Initially intended as humorous documentation, the recording took on a whole new level of meaning at the start of the 2020 pandemic. It becomes a mirror of contact restrictions and restrictions on freedom of movement. The work examines the relationship between voluntary and imposed control mechanisms and raises questions about the boundaries between private and public space.

I HOPE HE DOESN'T MIND

2019
Marker auf Kunststoffglas, Nylonschnüre, Zellophanhülle, Fäden
Marker on plastic glass, nylon cords, cellophane wrapping, threads



Die Installation I HOPE HE DOESN'T MIND unternimmt auf ironische Weise den Versuch, eine emotionale Bindung zwischen zwei Menschen durch Methoden der Statistik objektiv zu erfassen. Die Grundlage für den Verlauf der farblich codierten Schnüre bildet eine unilaterale, tägliche Auswertung der Gesamtstimmung in der Beziehung. Trotz der scheinbar mathematisch korrekten Untersuchung entsteht eine Diskrepanz zwischen festgehaltener Stimmung und dem durch die Erinnerung geformten Gesamtbild. So strebt die Arbeit nach einer "objektiven Wahrheit", gesteht sich dabei aber zeitlich und emotional bedingte Verzerrungen ein.

The installation I HOPE HE DOESN'T MIND ironically attempts to objectively record an emotional bond between two people using statistical methods. The basis for the course of the color-coded strings is a unilateral, daily evaluation of the overall mood in the relationship. Despite the seemingly mathematically correct investigation, there is a discrepancy between the recorded mood and the overall picture formed by memory. The work thus strives for an "objective truth", but admits to distortions caused by time and emotion.

V

US / *1951
Lebt und arbeitet in Long Beach (Kalifornien)
Lives and works in Long Beach (California)

BILL VIOLA

SILENT MOUNTAIN

2001
Video, 8 min.

SILENT MOUNTAIN ist eine Studie über den Beginn und die Nachwirkungen eines explosiven emotionalen Ausbruchs, der den menschlichen Körper durchläuft. Es ist eine visuelle Aufzeichnung der menschlichen Fähigkeit, der Selbstzerstörung zu widerstehen und nach Erneuerung zu streben. Es sind eine Frau und ein Mann zu sehen, die von einer zunehmenden Welle inneren Stresses und emotionalen Drucks überrollt werden, die sich bis zu einem unerträglichen Ausmaß steigert. Der Ausdruck ihrer Gesichter und die Bewegungen ihrer Körper zeigen, wie sehr sie sich winden und sich gegen eine Kraft wehren, die sie zu überwältigen droht. Sie ertragen ihren Schmerz in Einsamkeit, nebeneinander in stiller Verbundenheit. Schließlich, als das Leiden und ihre Widerstandsfähigkeit die Grenzen des Erträglichen erreichen, brechen sie plötzlich in einen gewaltigen, explosiven Schrei aus. Damit zerbricht die emotionale Kraft, die sie im Griff hatte, und in ihrem Nachhall entstehen sichtbar kleinere Wellen der Fassungslosigkeit, des Schocks und des anhaltenden Schmerzes.

SILENT MOUNTAIN is a study of the onset and aftermath of an explosive emotional outburst as it courses through the human body. It is a visual record of the human capacity to withstand self-destruction and strive for renewal. A woman and a man are seen individually as a mounting wave of inner stress and emotional pressure comes over them, building in strength to an unbearable level. The expression on their faces and the movements of their bodies show the strain as they contort and struggle to withstand a force that threatens to overwhelm them. They bear their pain in isolation, parallel to one another in silent companionship. Finally, when the suffering and their ability to withstand it reaches the breaking point, they suddenly burst out with a violent, explosive scream. This shatters the hold that the emotional force had on them and, in its wake, smaller waves of bewilderment, shock and lingering pain visibly circulate.



WW

AT / *1981
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

ANNA WITT

BEAT BODY

2016
Installation
Installation

Mit BEAT BODY setzt Anna Witt den Arbeiterinnen des Straßenstrichs auf der Kurfürstenstraße in Berlin ein performatives Monument. Hierfür verbrachte sie einige Zeit im Umfeld der Frauen und bat sie, ihre Herztöne aufzuzeichnen. Jeder Mensch hat einen individuellen Herzschlag - somit entsteht ein Portrait, das sehr persönlich und anonym zugleich ist. Der jeweils eigene Soundtrack der Herzfrequenzen der Frauen wurde von professionellen Pole-Tänzerinnen aus einem benachbarten Nachtclub in eine individuelle Choreographie umgesetzt. Durch die starke selbstbestimmte Körperlichkeit der Tänzerinnen wird die Video-Skulptur zu einer Hommage an die Frauen und betont den Wert jedes einzelnen Menschen.

With BEAT BODY, Anna Witt has created a performative monument in honor of sex workers on Kurfürstenstraße in Berlin. The artist spent some time in the women's surroundings and asked them to record their heartbeats. Each person has an individual heartbeat - the result is a portrait that is both very personal and anonymous at the same time. The individual soundtrack of the women's heart rates was then translated into an individual choreography by professional pole dancers from a neighboring nightclub. The strong self-determined physicality of the dancers turns the video sculpture into an homage to the women and emphasizes the value of each individual.



PE / *1987
Lebt und arbeitet in Wien
Lives and works in Vienna

RAMIRO WONG

CELEBRATIONS: REHEARSALS FOR A THEATER OF HOSPITALITY

2023
Performance
Installation

Rehearsals for a theatre of hospitality ist ein Langzeitprojekt, das Gespräche über unsere Unterschiede, Hintergründe und Überzeugungen anstoßen will. In der bequemen und alltäglichen Atmosphäre einer Mahlzeit lassen sich Geschichten vergleichen und gegenüberstellen. Hier erfuhren wir über die Migration von Chines*innen aus Guangdong und Österreicher*innen aus Tirol nach Peru in den späten 1800er und frühen 1900er Jahren. Wong entwarf und bereitete ein Menü vor, das auf deren kulinarischen Traditionen basiert und aus drei Hauptgerichten, Getränken und weiteren Gängen bestand, die im Laufe des Tages serviert wurden. Da nicht alle Zutaten für die Originalrezepte im heutigen Wien erhältlich sind, enthielt die Performance eine weitere Ebene der Anpassung durch Migration, die sich in den zubereiteten Speisen manifestierte. Während des Eröffnungswochenendes war der Künstler anwesend und griff auf Derridas Konzept der Beziehung zwischen Gast und Gastgeber*in zurück, indem er Umstände schuf, unter denen Gäste zu Gastgeber*innen werden konnten und umgekehrt - sie waren willkommen zu bleiben und zu gehen, wie sie wollten.

Rehearsals for a theater of hospitality is an ongoing project that seeks to start a conversation about our differences, backgrounds, and beliefs by intersecting, comparing, and contrasting one another's stories using the comfortable and quotidian element of a meal. Here, Ramiro Wong talked about the migration of Chinese people from Guangdong and Austrians from Tyrol to Peru in the late 1800s and early 1900s. He designed and prepared a menu based on their food traditions, consisting of three main courses, beverages, and additional courses that were served throughout the day. As not all of the ingredients for the original recipes can be acquired in contemporary Vienna, the performance contained another layer of adaptation through migration, manifesting itself in the prepared meals. During the opening weekend, the artist was present, drawing on Derrida's concept of the relation between the guest and the host, creating circumstances in which guests could become hosts to other people and vice versa - they were welcome to stay and go as they pleased.

Wenn Nahrung Nahrung ist,
was erhält sie dann?

If food is sustenance,
what does it sustain?

Wenn Nahrung Substanz ist,
woraus besteht sie dann?

If food is substance,
then what is it made of?

Wenn Essen eine Erzählung
ist, was erzählt es dann?

If food is narrative,
then what does it tell?



X

CN / *1976
Lebt und arbeitet in Peking
Lives and works in Beijing

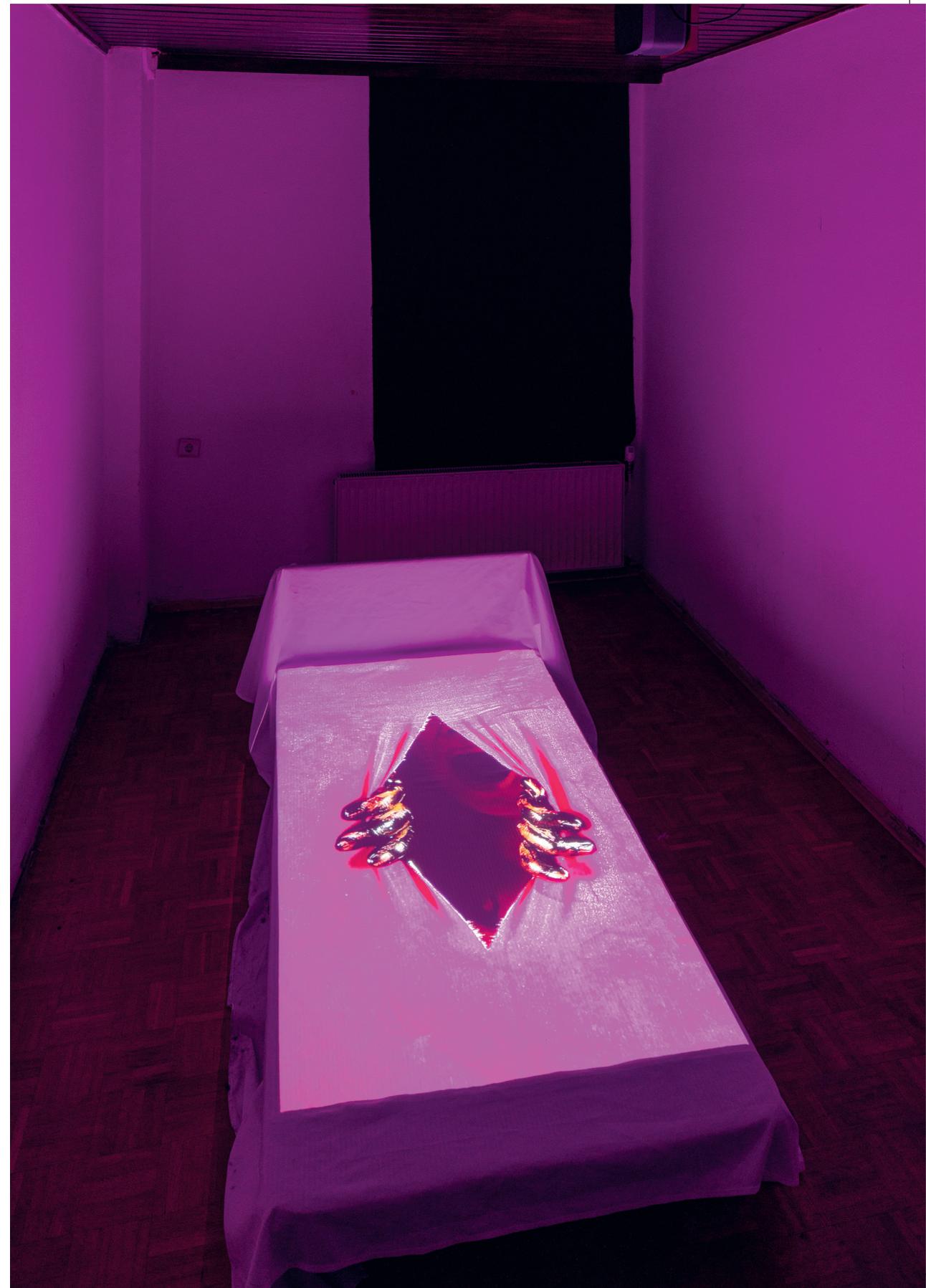
LI XINMO

THE MONOLOGUES

2021
Video, Sound
4 min.

“Die rosafarbene Leinwand wird von hinten mit einem scharfen Messer aufgeschnitten, wie eine Wunde, die sich aufspaltet, schwarze Finger fahren langsam durch diesen Spalt, ein Mund schreit, aber es ist kein Ton zu hören. Dies ist ein metaphorischer und symbolischer Ausdruck: über den Körper, über sexuelle Übergriffe, über unaussprechliche Schmerzen und über Zittern und Angst.” - Li Xinmo

“The pink canvas is cut from behind by a sharp knife, like a wound splitting open, black fingers slowly pass through this split, a mouth screams, but no sound can be made. This is a metaphorical and symbolic expression: about the body, about sexual assault, about unspeakable pain, and about trembling and fear.” - Li Xinmo



LI XINMO

THE STORY OF THE MIRROR

2023
Performance während der Eröffnung
Performance during Opening
20 min.



“Ein Spiegel reflektiert das Bild des Selbst. Wenn der Spiegel zerbrochen ist, wird das Selbst zu Fragmenten und ist unwiederbringlich. Ich stecke die Bruchstücke des Spiegels in meinen Mund, um eine Geschichte über sexuelle Übergriffe zu erzählen.”

Li Xinmo

“A mirror reflects the image of the self. When the mirror is broken, the self becomes fragments and is irrevocable. I place the pieces of the mirror in my mouth to tell a story about sexual assault.”

Li Xinmo



LU PING

2021
Prints

Für dieses fortlaufende Kunstprojekt von Li Xinmo hat sie Überlebende von sexuellen Übergriffen eingeladen, um die Beziehung zwischen psychischem Trauma und künstlerischem Ausdruck zu untersuchen. Vergewaltigungen werden von der Gesellschaft bewusst vertuscht, sie stellen ein soziales Tabu dar. Diejenigen, die einen sexuellen Übergriff erlebt haben, empfinden oftmals ein enormes Schamgefühl, was zu einer schwerwiegenden psychischen Krankheit führen kann. Im House of INCITING PASSION stellte Li Xinmo Lu Ping vor, deren Erfahrung des sexuellen Missbrauchs durch ihren Vater in der frühen Kindheit begann. Im Alter von 38 Jahren malte sie eine Reihe von Werken, die aus einer Darstellung ihrer inneren Welt in einem schizophrenen Zustand entstanden. So sehen wir verlassene, hilflose und tote Babys sowie Selbstporträts. Diese Porträts bringen ihre Sensibilität, Traurigkeit, Verdrängung, Angst und Zerrissenheit zum Ausdruck und stellen Lu Pings unaussprechliche innere Welt dar. Obwohl diese Werke aus Lu Pings persönlicher geistiger Welt stammen, offenbaren sie uns eine Ecke dieser Welt voller Bösem, die zum Abgrund und zur dunklen Nacht, zum Verlust und Wahnsinn der menschlichen Natur führt.

In this ongoing art project Li Xinmo invited survivors of sexual assault to explore the relationship between psychological trauma and artistic expression. Rape has always been deliberately covered up by society as a social taboo. Those who have experienced sexual assault oftentimes experience a tremendous sense of shame, which can lead to a serious mental illness. At the House of INCITING PASSION, Li Xinmo presented Lu Ping, whose experience of sexual abuse by her father began in early childhood. At the age of 38, she painted a series of works that came from a representation of her inner world in a schizophrenic state, showing us abandoned, helpless and dead babies as well as self-portraits. These portraits express Lu Ping's sensitivity, sadness, repression, fear, and torn spirit, portraying her unspeakable inner world. Although these works come from Lu Ping's personal spiritual world, they reveal to us a corner of this world full of evil-leading to the abyss and dark night, to the loss and madness of human nature.

FANNI LEMMERMAYER ALPACA STRICKMODE





„PASSION AUS TRADITION“

Als das VIENNA ART WEEK-Team zum ersten Mal das Haus in der Rosinagasse 19 als potenziellen Ausstellungsort besichtigte, fanden sie die ehemaligen Räumlichkeiten der Firma FANNI LEMMERMAYER - ALPACA STRICKMODE so vor, als hätten ihre Mitarbeiter*innen Büro und Werkstatt nur wenige Tage vorher überstürzt verlassen. Nur die Gerätschaften und Werkzeuge wurden entfernt, die Möbel blieben zurück, gemeinsam mit benutzten Kaffeetassen, Ordnern gefüllt mit Firmendokumenten, Postern, Garn und Stoffresten sowie Etiketten für das Produkt der Firma, feine Strickmode, hergestellt aus 100% Alpakawolle. Das Motto des 1877 von der böhmischen Webers-tochter Fanni Lemmermayer gegründeten Unternehmens, das ab den 1920er Jahren zum ersten Alpakawolle-Spezialisten in Österreich wurde: PASSION AUS TRADITION.

When the VIENNA ART WEEK team first visited the building at Rosinagasse 19 as a potential exhibition venue, they found the former premises of the company FANNI LEMMERMAYER - ALPACA STRICKMODE as if its employees had left the office and workshop in a hurry just a few days before. Only the equipment and tools were removed, the furniture was left behind, along with used coffee cups, folders filled with company documents, posters, yarn and fabric remnants, including labels for the company's products, fine knitwear made from 100% alpaca wool. The motto of the company founded in 1877 by the Bohemian weaver's daughter Fanni Lemmermayer, which became the first alpaca wool specialist in Austria in the 1920s: PASSION FROM TRADITION.

„LIEBER RITSCH...“

In einem verlassenen Aktenschrank der Firma Fanni Lemmermayer versteckten sich ein Stapel alter Briefe, die eine Zeitspanne von den 1920er Jahren bis in die Nachkriegszeit umfassen. Bei den Vorbereitungen der Ausstellung stieß das Team zufällig darauf und stellte fest, dass es sich um Liebesbriefe handelt! Darin schreibt Cecilia ("Mausi") an ihren späteren Ehemann Richard ("Ritschlein") über ihre Liebe, ihre Gedanken und Gefühle. Von frisch verliebten Schwärmereien, bis zu Rechtfertigungen nach Eifersüchteleien - vor dem Hintergrund der historischen Ereignisse, können wir die Höhen und Tiefen der Liebesbeziehung mitverfolgen.

Hidden in an abandoned filing cabinet at the Fanni Lemmermayer company a pile of old letters, spanning a period from the 1920s to the post-war period, was hiding. During the preparations for the exhibition, the team came across them by chance and realized that they were love letters! In them, Cecilia ("Mausi") writes to her future husband Richard ("Ritschlein") about her love, her thoughts and feelings. From fresh infatuation to justifications after jealousies - against the backdrop of historical events, we can follow the highs and lows of their relationship.

VIENNA ART WEEK

Robert Punkenhofer (Artistic Director)
Theresia Nickl (Head of Operations)
Juliana Furthner (Project Management)
Julia Hartmann (Associate Curator)
Rosita Meßmer (Curatorial Assistant)
Betül Matur (International Press)
Maximilian Schachner (Intern)

EXHIBITION SETUP

Rainer Fehring
Peter Hoiss

SPECIAL THANKS TO

Sabine Pichler-Koblinger
Kathrin Rauch
Susanne Haider (Presse art:phalanx)
Marie-Sophie Engel (Presse art:phalanx)

EDITORIAL

Julia Hartmann
Theresia Nickl
Juliana Furthner

GRAPHIC DESIGN

proxi.me

FOTOS

Wolfgang Thaler (S. 6-7, 12-13)
eSeL.at - Lorenz Seidler (S. 60, 88)
Robert Bodnar (alle anderen all others)

Alle Fotos All Photos:

© VIENNA ART WEEK

Sofern nicht anders angegeben

Unless otherwise stated

TRÄGERVEREIN VIENNA ART WEEK

(ART CLUSTER VIENNA)

Akademie der bildenden Künste Wien • Albertina & Albertina modern • AzW Architekturzentrum Wien • Belvedere & Belvedere 21 • Dom Museum Wien • DOROTHEUM • KÖR - Kunst im öffentlichen Raum Wien • Kunsthalle Wien • KUNST HAUS WIEN • Kunsthistorisches Museum & Weltmuseum Wien • Künstlerhaus Vereinigung • Leopold Museum • MAK - Museum für angewandte Kunst • mumok Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien • MuseumsQuartier Wien • Nitsch Foundation • Österreichische Friedrich und Lillian Kiesler-Privatstiftung • Secession • Sigmund Freud Museum • STRABAG Kunstforum • Universität für angewandte Kunst Wien • Wirtschaftsagentur Wien Creativity & Business

Martin Böhm (President Art Cluster Vienna)

Principal partner

DOROTHEUM

SEIT 1707

Public partners

Bundesministerium
Kunst, Kultur,
öffentlicher Dienst und Sport



Bundesministerium
Europäische und internationale
Angelegenheiten



Supporting partners



Für die
Stadt Wien



Bildrecht

VIENNA.INFO



Official hotel partner &
Supporting partner Open
Studio Days residency

Supporting partner
House of Inciting
Passion



J.
HORNIG

Media partners



DATUM
Magazin für Politik & Gesellschaft



Collectors
Agenda
Voices of Contemporary
Art and Culture

TEXTE ZUR KUNST

wespenest

springerin



TheArtGorgeous

WIDEWALLS

LES
NOU-
VEAUX
RICHES

VIENNA ART WEEK

ASSUNTA ABDEL AZIM MOHAMED	22
STERRE ARENTSEN	24
URSULA BIEMANN	26
MONICA BONVICINI	28
IAN BURNS	30
NYEIN CHAN SU (AKA NCS)	32
GEORG ECKMAYR	34
TRACEY EMIN	36
LUIZA FURTADO	38
ELODIE GRETHEN	42
MIRIAM HAMANN	44
MONA HATOUM	48
DANIEL HILL	50
IWAJLA KLINKE	52
LARS* KOLLROS	54
FATRIN KRAJKA	58
MARINA MARKOVIĆ	60
DAVID MERAN	62
MAAIJKE MIDDELBEEK	64
RUDI MOLACEK	66

MARGE MONKO	68
NAYEUN PARK	70
ASHLEY HANS SCHEIRL	72
KÄTHE SCHÖNLE	74
DARJA SHATALOVA	78
BILL VIOLA	80
ANNA WITT	82
RAMIRO WONG	84
LI XINMO	86